

# MEDION®

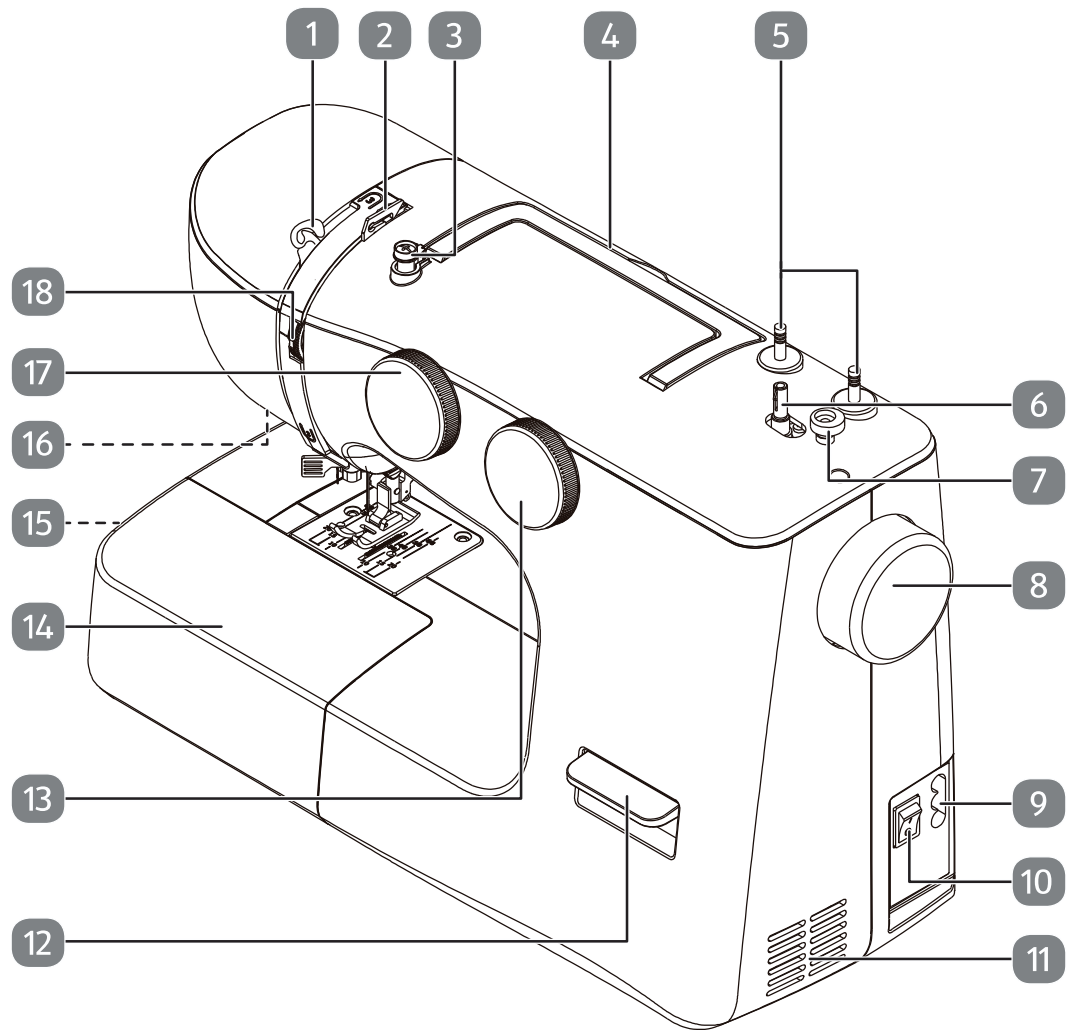
## Bedienungsanleitung



### Freiarm-Nähmaschine

MEDION® MD 18357

# Geräteübersicht



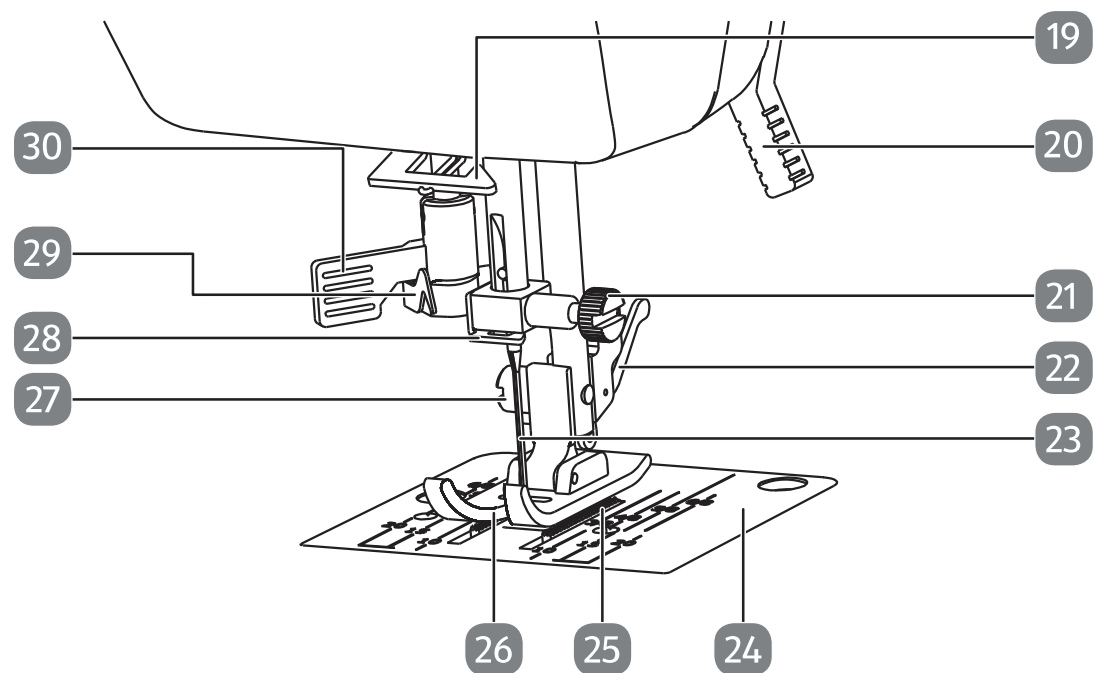
# Hauptkomponenten

- 1) Fadenheber
- 2) Oberfadenführung
- 3) Aufspulfadenführung
- 4) umklappbarer Tragegriff
- 5) Garnrollenhalter
- 6) Spulenspindel
- 7) Spulenanschlag
- 8) Handrad
- 9) Steckergehäuse für Netzstecker
- 10) Hauptschalter (Motor und Licht)
- 11) Lüftungsschlitze
- 12) Rückwärtshebel
- 13) Stichlängenregler
- 14) Zubehörbox
- 15) Spulenkasten (hinter der Zubehörbox)
- 16) Fadenabschneider (auf der Rückseite)
- 17) Programmwahlregler
- 18) Oberfadenspannungsregler

# Nähmechanik

- 19) Fadenführung
- 20) Nähfußhebel
- 21) Nadelhalteschraube
- 22) Nähfußauslösehebel
- 23) Nadel
- 24) Stichplatte
- 25) Stofftransporteur
- 26) Nähfuß
- 27) Nähfußhalteschraube
- 28) Nadelhalterungsfadenführung
- 29) Einfädelmechanik
- 30) Einfädelautomatik-Hebel

# Nähmechanik



# Inhaltsverzeichnis

|           |                                                          |           |
|-----------|----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1.</b> | <b>Informationen zu dieser Bedienungsanleitung .....</b> | <b>3</b>  |
| 1.1.      | Zeichenerklärung.....                                    | 3         |
| <b>2.</b> | <b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....</b>                 | <b>4</b>  |
| <b>3.</b> | <b>Konformitätserklärung .....</b>                       | <b>4</b>  |
| <b>4.</b> | <b>Sicherheitshinweise .....</b>                         | <b>5</b>  |
| 4.1.      | Elektrische Geräte nicht in Kinderhände.....             | 5         |
| 4.2.      | Netzkabel und Netzanschluss .....                        | 5         |
| 4.3.      | Grundsätzliche Hinweise.....                             | 5         |
| 4.4.      | Niemals selbst reparieren .....                          | 6         |
| 4.5.      | Sicher mit dem Gerät umgehen .....                       | 6         |
| 4.6.      | Reinigung und Aufbewahrung .....                         | 6         |
| <b>5.</b> | <b>Lieferumfang .....</b>                                | <b>7</b>  |
| 5.1.      | Inhalt der Zubehörbox.....                               | 7         |
| <b>6.</b> | <b>Elektrische Anschlüsse .....</b>                      | <b>8</b>  |
| 6.1.      | Steuern der Nähgeschwindigkeit .....                     | 8         |
| 6.2.      | Ansetzen und Entfernen des Anschiebetisches.....         | 8         |
| 6.3.      | Zubehörbox .....                                         | 9         |
| <b>7.</b> | <b>Vorbereitende Arbeiten .....</b>                      | <b>9</b>  |
| 7.1.      | Einsetzen einer Garnrolle .....                          | 9         |
| 7.2.      | Aufspulen der Unterfadenspule .....                      | 9         |
| 7.3.      | Entfernen der Spulenkapsel.....                          | 11        |
| 7.4.      | Einfädeln der Spulenkapsel.....                          | 11        |
| 7.5.      | Einsetzen der Spulenkapsel .....                         | 12        |
| 7.6.      | Einfädeln des Oberfadens .....                           | 12        |
| 7.7.      | Darstellung der Oberfadenführung .....                   | 13        |
| 7.8.      | Einfädelautomatik für die Nadel.....                     | 14        |
| 7.9.      | Heraufholen des Unterfadens .....                        | 16        |
| <b>8.</b> | <b>Einstellungen .....</b>                               | <b>17</b> |
| 8.1.      | Einstellung der Fadenspannung .....                      | 17        |
| 8.2.      | Regulierung der Oberfadenspannung .....                  | 17        |
| 8.3.      | Regulierung der Unterfadenspannung .....                 | 17        |
| 8.4.      | Überprüfen der Fadenspannungen .....                     | 18        |
| <b>9.</b> | <b>Nähen .....</b>                                       | <b>19</b> |
| 9.1.      | Allgemeines .....                                        | 19        |
| 9.2.      | Auswahl der richtigen Nadel .....                        | 19        |
| 9.3.      | Heben und Absenken des Nähfußes .....                    | 20        |
| 9.4.      | Rückwärtsnähen.....                                      | 20        |
| 9.5.      | Stoff aus der Nähmaschine nehmen.....                    | 20        |
| 9.6.      | Wechseln der Nährichtung.....                            | 20        |
| 9.7.      | Durchtrennen des Fadens.....                             | 20        |
| 9.8.      | Der Programmwahlregler .....                             | 21        |
| 9.9.      | Stichlängeneinstellung.....                              | 21        |
| 9.10.     | Sticharten einstellen .....                              | 22        |
| 9.11.     | Umgekehrter Blindsaum.....                               | 26        |
| 9.12.     | Knopflöcher .....                                        | 26        |
| 9.13.     | Knöpfe und Ösen annähen .....                            | 28        |
| 9.14.     | Reißverschlüsse einnähen .....                           | 29        |
| 9.15.     | Kräuseln .....                                           | 30        |

|            |                                                 |           |
|------------|-------------------------------------------------|-----------|
| 9.16.      | Nähen mit einer Zwillingssnadel .....           | 31        |
| 9.17.      | Nähen mit dem Freiarm.....                      | 32        |
| 9.18.      | Transporteur heben und senken.....              | 32        |
| <b>10.</b> | <b>Wartung, Pflege und Reinigung .....</b>      | <b>33</b> |
| 10.1.      | Auswechseln der Nadel .....                     | 33        |
| 10.2.      | Entfernen und Einsetzen des Nähfußes.....       | 34        |
| 10.3.      | Entfernen und Einsetzen des Nähfußhalters ..... | 34        |
| 10.4.      | Pflege der Nähmaschine .....                    | 35        |
| 10.5.      | Ölen der Maschine.....                          | 37        |
| <b>11.</b> | <b>Störungen .....</b>                          | <b>40</b> |
| 11.1.      | Stoff-, Garn- und Nadeltabelle .....            | 41        |
| 11.2.      | Nützliche Nähtipps.....                         | 42        |
| <b>12.</b> | <b>Die Programmwahl.....</b>                    | <b>42</b> |
| 12.1.      | Stichprogramme .....                            | 42        |
| <b>13.</b> | <b>Entsorgung.....</b>                          | <b>43</b> |
| <b>14.</b> | <b>Technische Daten.....</b>                    | <b>43</b> |
| <b>15.</b> | <b>Serviceinformationen .....</b>               | <b>44</b> |
| <b>16.</b> | <b>Impressum.....</b>                           | <b>44</b> |
| <b>17.</b> | <b>Index .....</b>                              | <b>45</b> |

# 1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise und die gesamte Anleitung aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

## 1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



### **GEFAHR!**

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



### **WARNUNG!**

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



### **WARNUNG!**

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



### **VORSICHT!**

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



### **HINWEIS!**

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

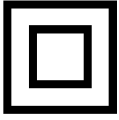


### **TIPP**

Nähtipps zur Erleichterung der Arbeit

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- Auszuführende Handlungsanweisung

### **Schutzklasse II**



Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben. Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



### **Benutzung in Innenräumen**

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.

## **2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Ihr Gerät bietet Ihnen vielfältige Möglichkeiten der Nutzung:

Die Nähmaschine kann zum Zusammennähen und Verzieren der Nähte von leichtem bis schwerem Nähgut verwendet werden.

Das Nähgut kann aus textilen Fasern, zusammengesetzten Materialien oder leichtem Leder bestehen.

- Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.
- Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:
- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.

## **3. Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt die Medion AG, dass das Produkt mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.



## 4. Sicherheitshinweise

### 4.1. Elektrische Geräte nicht in Kinderhände

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.



#### **GEFAHR!**

#### **Erstickungsgefahr!**

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

### 4.2. Netzkabel und Netzanschluss

- Schließen Sie das Gerät nur an eine gut erreichbare Steckdose (220 - 240 V ~ 50 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befindet. Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- Wenn Sie den Stecker ziehen, fassen Sie immer den Stecker selbst an und ziehen Sie nicht am Kabel.
- Wickeln Sie das Kabel während des Betriebs ganz ab.
- Netzkabel und Verlängerungskabel müssen so verlegt werden, dass niemand darüber stolpern kann.
- Das Kabel darf keine heißen Flächen berühren.
- Wenn Sie die Nähmaschine verlassen, ziehen Sie den Netzstecker und verhindern Sie so Unfälle durch versehentliches Einschalten.
- Schalten Sie für folgende Tätigkeiten die Nähmaschine aus und ziehen Sie den Netzstecker ab: Einfädeln, Nadelwechsel, Nähfuß einstellen, Reinigungs- und Wartungsarbeiten sowie am Ende der Näharbeiten und bei Arbeitsunterbrechung.

### 4.3. Grundsätzliche Hinweise

- Die Nähmaschine darf nicht nass werden – es besteht Stromschlaggefahr!
- Lassen Sie die eingeschaltete Nähmaschine niemals unbeaufsichtigt.
- Benutzen Sie die Nähmaschine nicht im Freien.
- Benutzen Sie die Nähmaschine nicht in feuchtem Zustand oder in feuchter Umgebung.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Fußanlasser Typ HKT72C in Betrieb genommen werden.

## 4.4. Niemals selbst reparieren



### **WARNUNG!**

#### **Stromschlaggefahr!**

Bei unsachgemäßer Reparatur besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!

- ▶ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät zu öffnen oder selbst zu reparieren!
- ▶ Wenden Sie sich im Störfall oder wenn die Anschlussleitung beschädigt wurde an das Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Ziehen Sie bei Beschädigung des Geräts oder der Anschlussleitung sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Das Gerät darf bei sichtbarer Beschädigung der Nähmaschine oder der Anschlussleitung nicht verwendet werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

## 4.5. Sicher mit dem Gerät umgehen

- Stellen Sie die Nähmaschine auf eine ebene, feste Arbeitsfläche.
- Während des Betriebs müssen die Luftöffnungen frei bleiben: Lassen Sie keine Gegenstände (z. B. Staub, Fadenreste usw.) in die Öffnungen eindringen.
- Halten Sie den Fußanlasser frei von Fusseln, Staub und Stoffabfällen.
- Stellen Sie niemals etwas auf den Fußanlasser.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Zubehörteile.
- Verwenden Sie zum Ölen nur spezielle Nähmaschinenöle. Benutzen Sie keine anderen Flüssigkeiten.
- Seien Sie vorsichtig bei der Bedienung der beweglichen Teile der Maschine, insbesondere der Nadel. Es besteht Verletzungsgefahr auch dann, wenn die Maschine nicht am Stromnetz angeschlossen ist!
- Achten Sie beim Nähen darauf, dass Sie nicht mit den Fingern unter die Nadelhalteschraube kommen.
- Benutzen Sie keine verbogenen oder stumpfen Nadeln.
- Halten Sie den Stoff beim Nähen nicht fest und ziehen Sie nicht am Stoff. Die Nadeln können brechen.
- Stellen Sie die Nadel am Schluss der Näharbeit immer in die höchste Position.
- Schalten Sie beim Verlassen der Maschine und vor Wartungsarbeiten immer die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

## 4.6. Reinigung und Aufbewahrung

- Vor der Reinigung ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose.
- Für die Reinigung verwenden Sie ein nebelfeuchtes, weiches Tuch.
- Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.
- Bewahren Sie die Maschine an einem trockenen Ort, vor Kindern geschützt auf. Decken Sie die Nähmaschine immer mit der beiliegenden Abdeckhaube ab, um sie vor Staub zu schützen.

## 5. Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

- Nähmaschine
- Fußanlasser Typ HKT72C
- Bedienungsanleitung und Garantieunterlagen
- Zubehör in der Zubehörbox (Inhaltsübersicht auf der folgenden Seite)



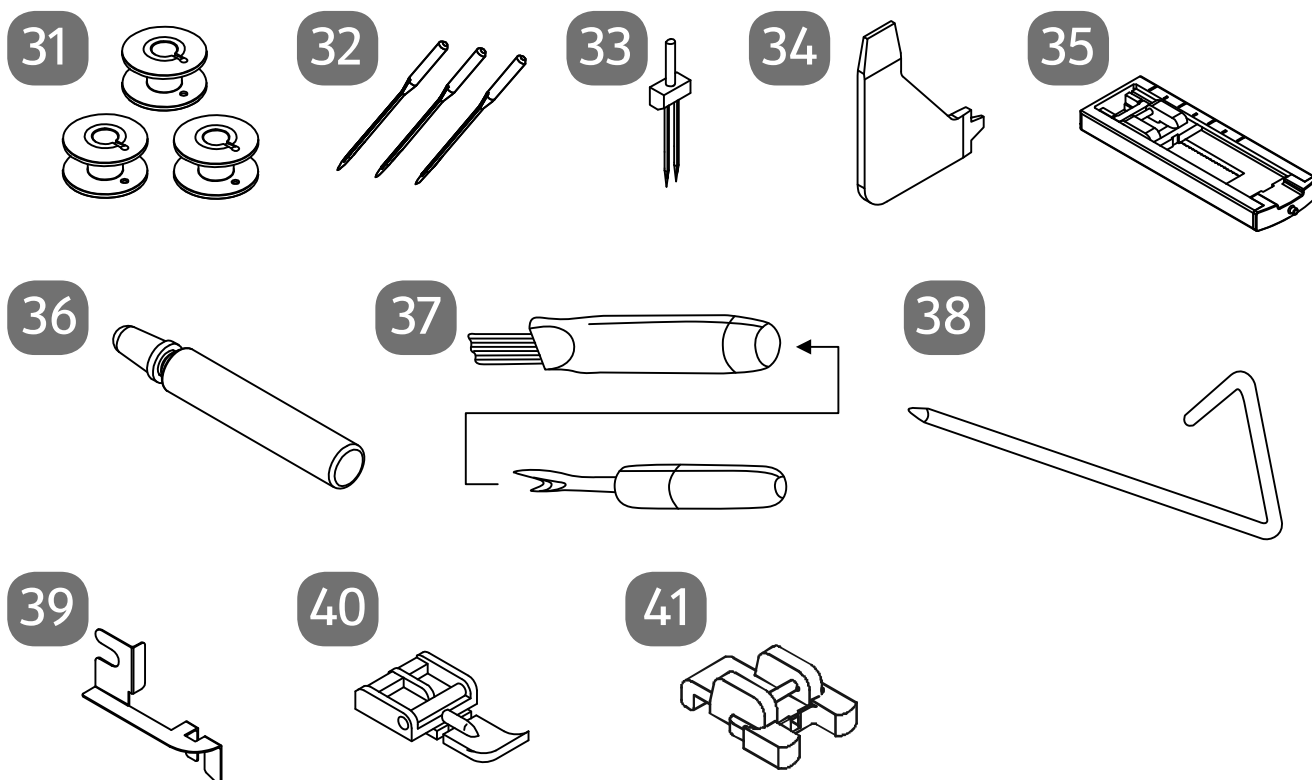
### GEFAHR!

#### Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

### 5.1. Inhalt der Zubehörbox



31 4 Spulen (3 im Zubehörfach und 1 vormontiert)

32 3 Nadeln (in Nadelbox)

33 Zwillingsnadel (in Nadelbox)

34 Multifunktions-Schraubendreher

35 Knopfloch-Nähfuß

36 Ölkännchen (ohne Inhalt)

37 Flusenpinsel mit Trenner

38 Saumlineal

39 Führungshilfe

40 Reißverschluß-Nähfuß

41 Knopfannähfuß

#### 5.1.1. Nicht abgebildetes Zubehör

- Standardfuß (Geradstich/Zickzackstich) (bereits montiert)
- Abdeckhaube

## 6. Elektrische Anschlüsse

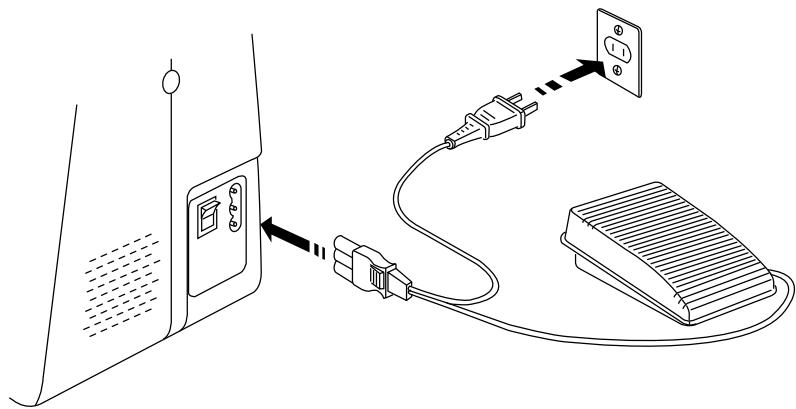


### VORSICHT!

#### Verletzungsgefahr!

Durch unbeabsichtigtes Bedienen des Fußschalters besteht Verletzungsgefahr.

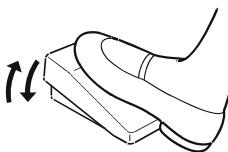
- ▶ Schalten Sie nach der Arbeit oder vor Wartungsarbeiten immer die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- ▶ Stecken Sie den Kupplungsstecker des mitgelieferten Netzkabels in das Steckergehäuse (9) an der Maschine
- ▶ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- ▶ Schalten Sie die Nähmaschine mit dem Hauptschalter (10) ein. Der Hauptschalter schaltet sowohl die Nähmaschine als auch das Nählicht ein.



Verwenden Sie nur den mitgelieferten Fußanlasser Typ HKT72C.

### 6.1. Steuern der Nähgeschwindigkeit

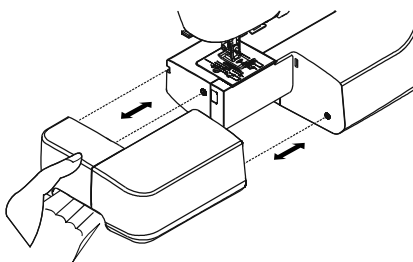
Die Nähgeschwindigkeit wird über den Fußanlasser gesteuert. Die Nähgeschwindigkeit kann dadurch verändert werden, dass man mehr oder weniger Druck auf den Fußanlasser ausübt.



### 6.2. Ansetzen und Entfernen des Ansiebetisches

Die Maschine wird mit einem angesetzten Arbeitstisch geliefert.

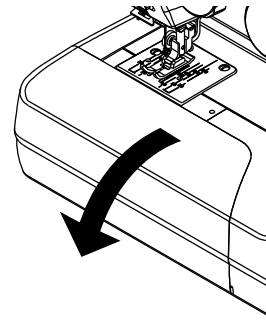
- ▶ Der Ansiebetisch wird entfernt, indem Sie ihn vorsichtig nach links wegschieben.
- ▶ Zum Ansetzen des Ansiebetisches setzen Sie den Ansiebetisch vorsichtig an die Maschine an und schieben ihn nach rechts bis er hörbar einrastet.



### 6.3. Zubehörbox

Die Zubehörbox (14) ist in den Anschlagetisch integriert.

- ▶ Zum Öffnen klappen Sie den Deckel des Anschlagetisches nach vorn. Somit haben Sie Zugriff auf die im Inneren enthaltenen Zubehörteile.



## 7. Vorbereitende Arbeiten

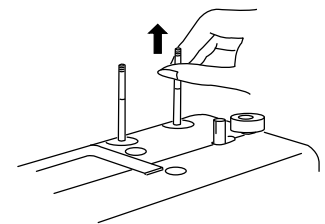
### 7.1. Einsetzen einer Garnrolle

#### TIPP

Bei den meisten Garnrollen gibt es eine Kerbe, die der Garnfixierung nach dem Gebrauch dient. Damit ein gleichmäßiger und störungsfreier Garnlauf gewährleistet ist, achten Sie darauf, dass diese Kerbe in Richtung Unterseite zeigt.



- ▶ Ziehen Sie die Garnrollenhalter (5) nach oben aus der Maschine, bis diese hörbar einrasten.
- ▶ Stecken Sie die Garnrolle auf den Garnrollenhalter.



### 7.2. Aufspulen der Unterfadenspule

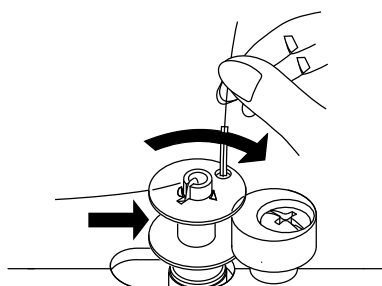
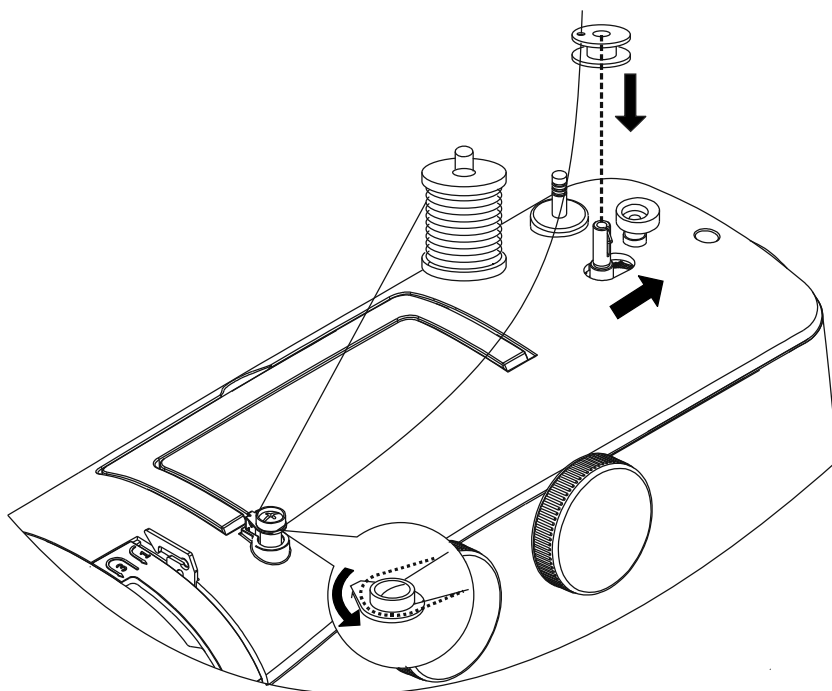
Die Unterfadenspulen lassen sich schnell und einfach mit der Nähmaschine aufspulen.

- ▶ Dazu führen Sie den Faden von der Garnrolle durch die Aufspulfadenführung (3) hin zur Spule.

Die genaue Vorgehensweise für das Aufspulen entnehmen Sie bitte den folgenden Punkten:

- ▶ Stecken Sie die Garnrolle auf den Garnrollenhalter.
- ▶ Führen Sie den Faden von der Garnrolle, wie in der Abbildung ersichtlich, um die Aufspulfadenführung.

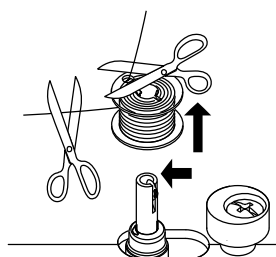
- Fädeln Sie das Garnende, wie abgebildet, durch das Loch der Spule und wickeln Sie den Faden mit der Hand einige Umdrehungen auf die Spule.



- Stecken Sie die Spule auf die Spulenspindel (6), wobei das Fadenende oben auf der Spule liegt. Schwenken Sie die Spulenspindel nach rechts gegen den Spulenanschlag (7) bis er hörbar einrastet.
- Halten Sie das Fadenende fest und betätigen Sie den Fußanlasser. Sobald die Spule ein wenig aufgespult ist, lassen Sie das Fadenende los. Spulen Sie auf, bis sich die Spulenspindel nicht mehr weiter dreht.



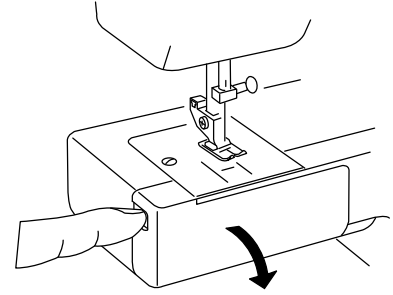
Nachdem die Spulenspindel auf der rechten Seite eingerastet ist, wird der Nähmechanismus abgeschaltet, so dass sich die Nadel während des Aufspulens nicht mitbewegt.



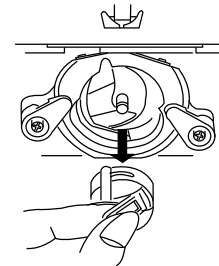
- Schwenken Sie die Spulenspindel nach links und entfernen Sie die Spule.
- Schneiden Sie die überstehenden Fäden ab.

### 7.3. Entfernen der Spulen kapsel

- ▶ Entfernen Sie den Anschlagetisch.
- ▶ Stellen Sie die Nadel (23) durch Drehen des Handrades (8) sowie den Nähfuß in die oberste Position und öffnen Sie den Spulenkasten (15) hinter der Zubehörbox (14) wie in der Abbildung gezeigt.

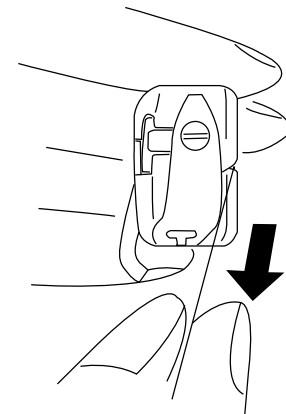
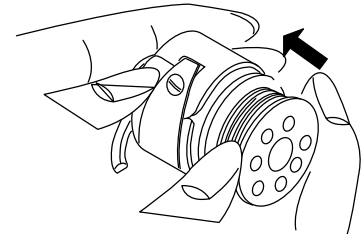


- ▶ Öffnen Sie den Kipphebel der Spulen kapsel und ziehen Sie diese aus der Maschine.
- ▶ Wenn Sie den Kipphebel loslassen, fällt die Spule von selbst aus der Spulen kapsel heraus.

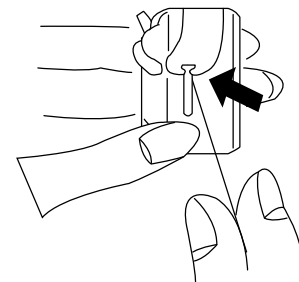


### 7.4. Einfädeln der Spulen kapsel

- ▶ Halten Sie die Spule zwischen Daumen und Zeigefinger Ihrer rechten Hand und ziehen Sie den Faden ca. 15 cm aus der Spule heraus.
- ▶ Halten Sie die Spulen kapsel in Ihrer linken Hand und setzen Sie die Spule in die Spulen kapsel ein.
- ▶ Führen Sie das Fadenende in den Schlitz am Rand der Spulen kapsel ein.

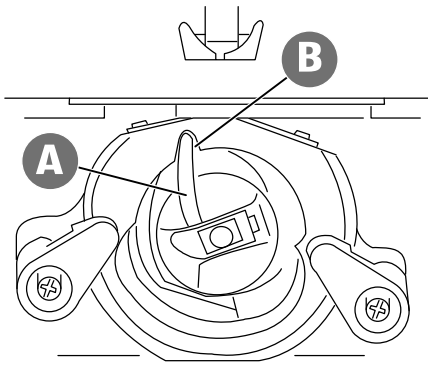


- ▶ Nun führen Sie den Faden unter der Spannungsfeder hindurch und in das Fadenloch. Versichern Sie sich, dass das Fadenende ca. 15 cm lang ist.



Prüfen Sie ob die Spule richtig eingesetzt ist und sich im Uhrzeigersinn in der Kapsel drehen lässt.





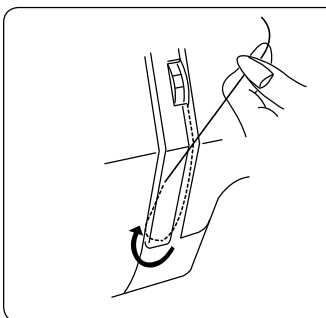
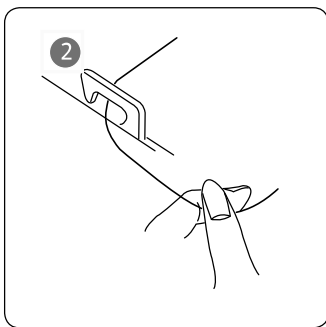
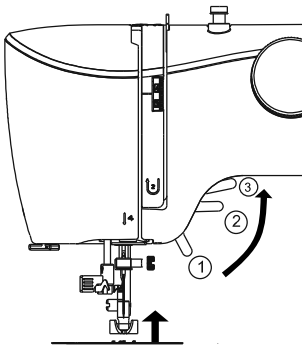
## 7.5. Einsetzen der Spulenkapsel

- ▶ Halten Sie die Spulenkapsel so, dass der Finger (A) der Kapsel nach oben zeigt.
- ▶ Öffnen Sie den Kipphebel der Spulenkapsel.
- ▶ Setzen Sie die Spulenkapsel auf den mittleren Stift und drücken Sie die Kapsel vorsichtig hinein, bis der Finger der Spulenkapsel in die Aussparung (B) im Greiferbahnring eintritt.
- ▶ Lassen Sie den Kipphebel los und drücken Sie ihn auf die Spulenkapsel.
- ▶ Schließen Sie den Spulenkasten (15).

## 7.6. Einfädeln des Oberfadens

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch, da eine falsche Reihenfolge oder Fadenführung zu Fadenrissen, Stichaussparungen und Zusammenziehen des Stoffes führen kann.

- ▶ Bringen Sie vor dem Einfädeln die Nadel durch Drehen des Handrades (8) in die oberste Stellung.
- ▶ Bringen Sie den Nähfußhebel (20) ebenfalls in die obere Position (2). Dies löst die Fadenspannung und ermöglicht das problemlose Einfädeln des Oberfadens.

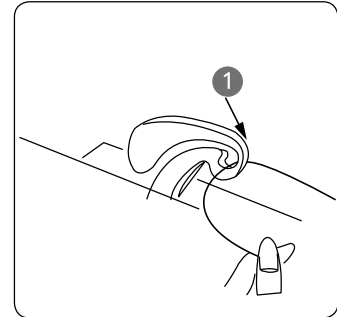


- ▶ Setzen Sie eine Garnrolle auf einen der Garnrollenhalter (5).
- ▶ Führen Sie nun den Faden durch die Oberfadenführung (2).

- ▶ Lassen Sie danach den Faden zwischen den Spannungsscheiben des Oberfadenspannungsreglers (18) durchlaufen. Führen Sie den Faden unter der vorderen Fadenführung hindurch nach oben, dabei wird die innere Führungsfeder automatisch hinaufgeschoben.

Anders als bei den meisten Nähmaschinen sind die Spannungsscheiben der Oberfadenspannung nicht direkt sichtbar, achten Sie daher sehr genau darauf, dass der Faden zwischen den Spannungsscheiben liegt und nicht an einer anderen Stelle durch die Maschine läuft.

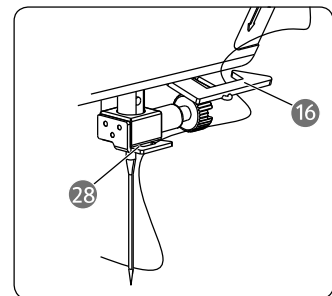
- ▶ Fädel Sie dann den Faden von rechts nach links in den Haken des Fadenhebers (1) ein.



Drehen Sie ggf. am Handrad, um den Fadenheber (1) bis oben anzuheben.



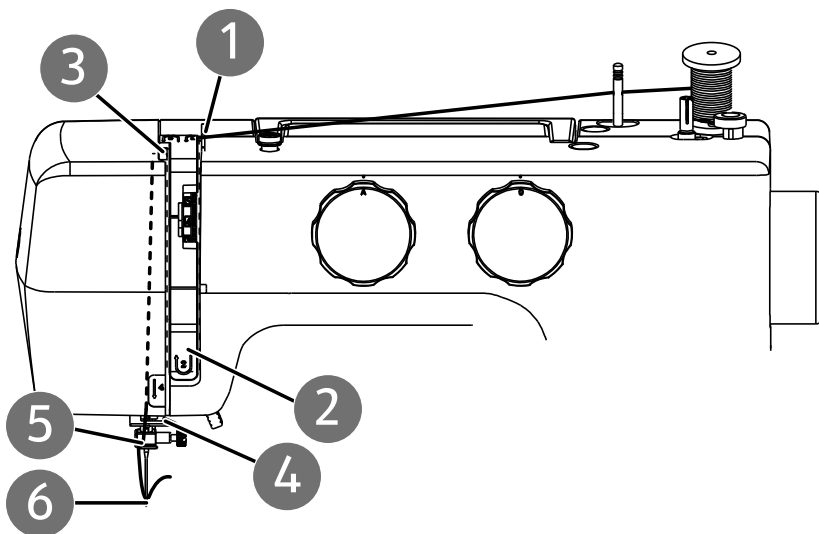
- ▶ Führen Sie den Faden wieder nach unten in Richtung Nadel, dabei durch die interne Fadenführung (16).
- ▶ Führen Sie den Faden durch die Fadenführung der Nadelhalterung (28).
- ▶ Zum Abschluss fädeln Sie den Faden noch durch das Nadelöhr.



## 7.7. Darstellung der Oberfadenführung

Zur besseren Übersicht finden Sie an dieser Stelle noch eine schematische Darstellung des Fadenlaufes des Oberfadens.

Die Ziffern geben die Reihenfolge der Schritte beim Einfädelvorgang an.



## 7.8. Einfädelautomatik für die Nadel

Die Nähmaschine verfügt über eine Einfädelautomatik, die Ihnen das Einfädeln des Oberfadens erleichtert.

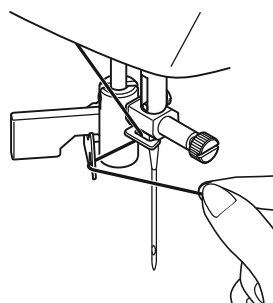


### HINWEIS!

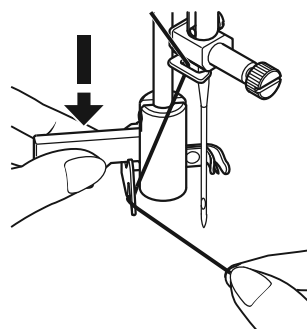
#### Beschädigungsgefahr!

Durch Verwendung einer Zwillingssnadel kann es zu Beschädigungen an der Einfädelautomatik kommen.

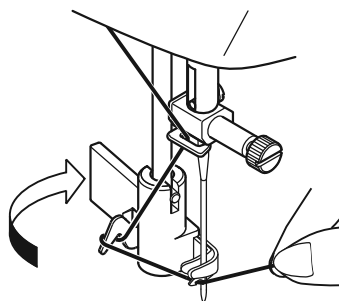
- ▶ Nutzen Sie die Einfädelautomatik nur in Verbindung mit einer normalen Nadel.
- ▶ Drehen Sie ggf. am Handrad, um die Nadel in die obere Position zu bringen. Legen Sie den Faden um die Fadenführung der Einfädelmechanik (29).



- ▶ Ziehen Sie den Hebel (30) des Einfädlers vorsichtig soweit wie möglich nach unten.

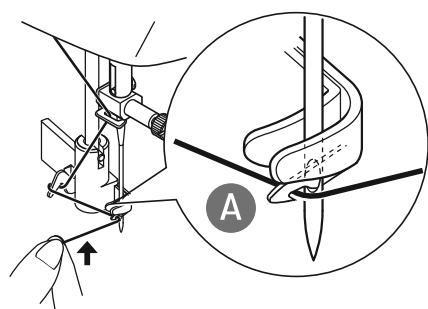


- ▶ Drehen Sie den Hebel des Einfädlers im Uhrzeigersinn nach hinten.

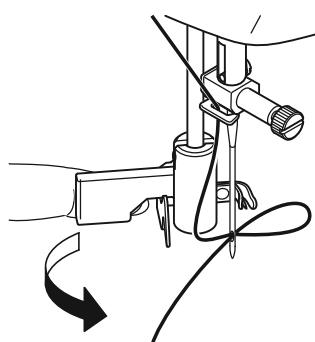


- Der Fadenfanghaken A wird automatisch ins Nadelöhr eingeführt.

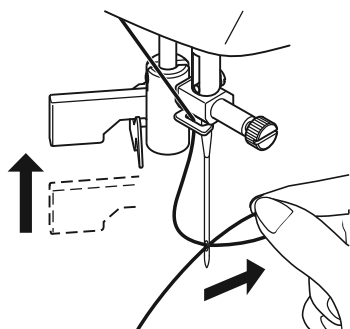
Legen Sie den Faden unter den Fadenfanghaken.



- Führen Sie den Hebel des Einfädlers vorsichtig wieder in die Ausgangsposition zurück. Der Fadenfanghaken A zieht den Oberfaden durch das Nadelöhr und bildet hinter der Nadel eine Schlaufe.

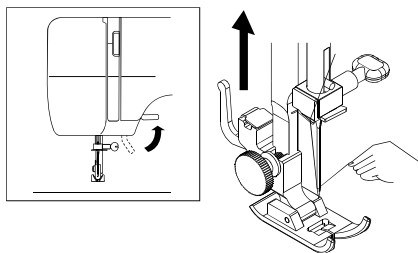


- Schieben Sie den Hebel des Einfädlers wieder nach oben und ziehen Sie die Schlaufe vollständig mit der Hand durch das Nadelöhr, um den Oberfaden komplett einzufädeln.

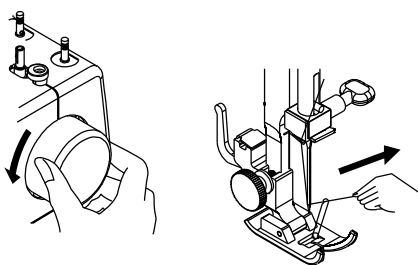


## 7.9. Heraufholen des Unterfadens

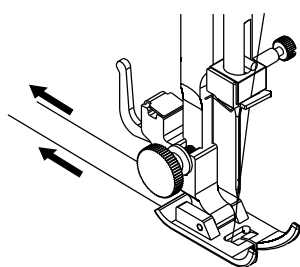
- ▶ Stellen Sie den Nähfuß (26) nach oben.



- ▶ Drehen Sie das Handrad mit der rechten Hand zu sich, bis die Nadel sich in der obersten Position befindet.



- ▶ Halten Sie den Oberfaden locker mit der linken Hand und drehen Sie das Handrad mit der rechten Hand zu Ihnen hin, bis sich die Nadel nach unten und wieder nach oben bewegt hat. Stoppen Sie das Handrad, sobald die Nadel auf ihrer höchsten Position ist.



- ▶ Ziehen Sie den Oberfaden leicht nach oben, so dass der Unterfaden eine Schlinge bildet.
- ▶ Ziehen Sie ca. 15 cm der beiden Fäden unter dem Nähfuß (28) nach hinten heraus.

## 8. Einstellungen

### 8.1. Einstellung der Fadenspannung

Wenn der Faden beim Nähen reißt, ist die Fadenspannung zu hoch.

Wenn sich beim Nähen kleine Schlaufen bilden, ist die Fadenspannung zu niedrig.

In beiden Fällen muss die Fadenspannung eingestellt werden. Dabei müssen Oberfaden- und Unterfadenspannung im richtigen Verhältnis zueinander stehen.

### 8.2. Regulierung der Oberfadenspannung

Eine Oberfadenspannung von 3 - 4 ist für die meisten Näharbeiten geeignet.



Die Spannung wird von den Scheiben, durch die der Faden geführt wird, erzeugt. Der Druck auf diese Scheiben wird durch den Oberfadenspannungsregler (18) reguliert.

Je höher die Zahl, desto fester die Spannung.

Die Oberfadenspannung wird erst durch das Herablassen des Nähfußes aktiviert.

Es gibt mehrere Gründe, weshalb Sie die Spannung regulieren müssen. So muß z. B. die Spannung für verschiedene Stoffe auch verschieden stark sein.

Die benötigte Spannung hängt von der Festigkeit und Dicke des Stoffes ab, wieviele Lagen Stoff genäht werden sollen und welche Stichart Sie wählen.

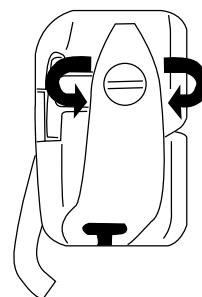
Bitte achten Sie darauf, dass die Spannung von Ober- und Unterfaden gleichmäßig ist, da es sonst zu einem Zusammenziehen des Stoffes kommen kann.

Wir empfehlen Ihnen, vor jeder Näharbeit auf einem Stoffrest eine Probenahrt zu machen.

### 8.3. Regulierung der Unterfadenspannung

Die Spannung des Unterfaden wird durch die Feder an der Spulenkapselfeder reguliert.

- ▶ Drehen Sie die Schraube der Feder im Uhrzeigersinn, um die Fadenspannung zu erhöhen.
- ▶ Drehen Sie die Schraube der Feder gegen den Uhrzeigersinn, um die Fadenspannung zu verringern.

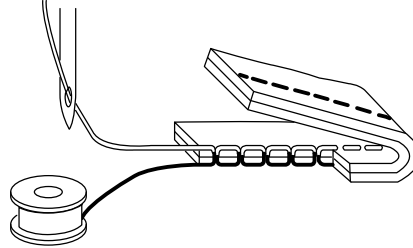


## 8.4. Überprüfen der Fadenspannungen

### 8.4.1. Richtige Naht

Die richtige Einstellung von Ober- und Unterfadenspannung ist gegeben, wenn sich die Verschlingungen der Fäden in der Mitte des Stoffes befinden.

Der Stoff bleibt glatt und bildet keine Falten.

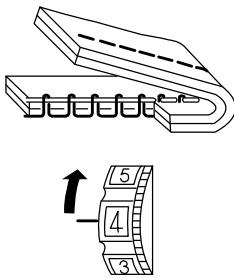


### 8.4.2. Unsaubere Nähte

Der Oberfaden ist zu fest und zieht den Unterfaden nach oben. Der Unterfaden erscheint auf der oberen Stofflage.

**Lösung:**

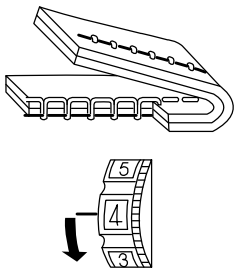
Oberfadenspannung durch Drehen des Oberfadenspannungsreglers auf eine niedrige Nummer herabsetzen.



Oberfaden ist zu locker. Der Unterfaden zieht den Oberfaden nach unten. Der Oberfaden erscheint auf der Unterseite der Stofflage.

**Lösung:**

Oberfadenspannung durch Drehen des Oberfadenspannungsreglers auf eine höhere Nummer verstärken.



## 9. Nähen

### 9.1. Allgemeines

- Schalten Sie den Hauptschalter (10) ein.
- Stellen Sie die Nadel beim Wechsel der Sticharten immer in die höchste Position.
- Schieben Sie den Stoff weit genug unter den Nähfuß (26). Lassen Sie Ober- und Unterfaden etwa 10 cm nach hinten überstehen.
- Den Nähfußhebel (20) herablassen. Während Sie den Faden mit Ihrer linken Hand festhalten, drehen Sie das Handrad (8) zu sich und bringen die Nadel auf jene Stelle des Stoffes, wo Sie zu nähen beginnen wollen.
- Betätigen Sie den Fußanlasser - je mehr der Fußanlasser durchgetreten wird, umso schneller läuft die Maschine. Führen Sie den Stoff beim Nähen sanft mit der Hand.
- Nähen Sie einige Rückwärtsstiche durch Bedienen des Rückwärtshebels (12), um die ersten Nahtstiche zu fixieren.

#### TIPP

Wenn Sie sich unsicher sind, ob zum Beispiel die Fadenspannung oder Stichart stimmen, probieren Sie die Einstellungen an einem Stoffmuster aus.

Der Stoff läuft automatisch unter dem Nähfuß durch: er darf nicht mit den Händen aufgehalten oder gezogen, sondern nur leicht geführt werden, damit die Naht die von Ihnen gewünschte Richtung erhält.



### 9.2. Auswahl der richtigen Nadel

#### HINWEIS!

##### Beschädigungsgefahr!

Die Benutzung einer defekten Nadel, kann zu Schäden am Nähgut führen.

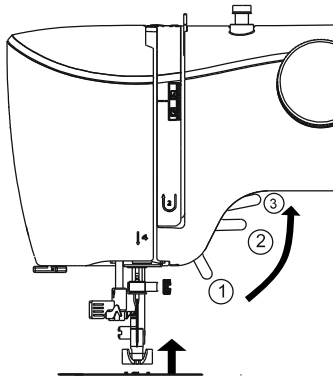
► Wechseln Sie defekte Nadeln umgehend aus.

Die Nummer, welche die Stärke der Nadel anzeigt, ist auf dem Schaft angebracht.

Je höher die Nummer, desto stärker die Nadel.



### 9.3. Heben und Absenken des Nähfußes



Durch Heben oder Absenken des Nähfußhebels geht der Nähfuß dementsprechend nach oben oder unten.

Position 1: Der Nähfuß drückt den Stoff auf die Transporteure, die Fadenspannung ist aktiviert.

Sie können mit dem Nähen beginnen.

Position 2: Der Nähfuß befindet sich in der obersten Position, die Fadenspannung ist aufgehoben.

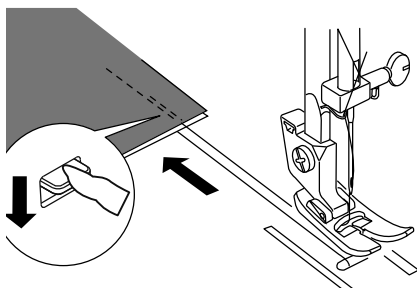
Sie können den Stoff aus der Maschine nehmen, in die Maschine einführen oder den Nähfuß wechseln.

Um dicke Stoffe nähen zu können, kann der Nähfuß für zusätzlichen Spielraum durch Heraufdrücken in die Position 3 gebracht werden.

### 9.4. Rückwärtsnähen

Benutzen Sie das Rückwärtsnähen zum Verstärken am Anfang und Ende einer Naht.

- ▶ Drücken Sie den Rückwärtshebel und halten Sie ihn gedrückt.
- ▶ Betätigen Sie den Fußanlasser - je mehr der Fußanlasser durchgetreten wird, desto schneller läuft die Maschine.
- ▶ Wenn Sie wieder auf Vorwärtsstich umschalten wollen, lassen Sie den Rückwärtshebel einfach los.



### 9.5. Stoff aus der Nähmaschine nehmen

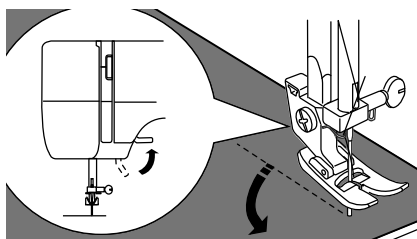
Beenden Sie Ihre Näharbeiten immer so, dass die Nadel in der höchsten Position ist.

- ▶ Um den Stoff zu entfernen, heben Sie den Nähfuß und ziehen Sie den Stoff von sich weg nach hinten.

### 9.6. Wechseln der Nährichtung

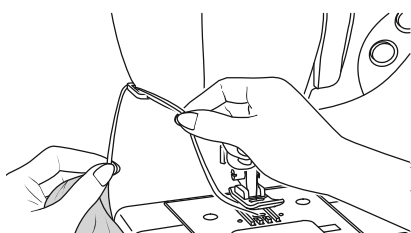
Wenn Sie an den Ecken des Nähguts die Nährichtung ändern wollen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Stoppen Sie die Maschine und drehen Sie das Handrad soweit zu sich, bis die Nadel im Stoff steckt.
- ▶ Heben Sie den Nähfuß.
- ▶ Drehen Sie den Stoff um die Nadel, um die Richtung, wie gewünscht, zu ändern.
- ▶ Senken Sie den Nähfuß wieder und fahren Sie mit dem Nähen fort.



### 9.7. Durchtrennen des Fadens

Durchtrennen Sie den Faden mit dem Fadenabschneider (16) hinten an der Nähmaschine oder mit einer Schere. Lassen Sie ca. 15 cm des Fadens hinter dem Nadelöhr heraushängen.



## 9.8. Der Programmwahlregler

### HINWEIS!

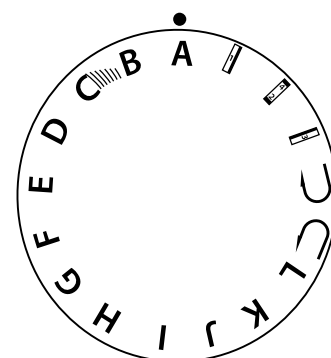
#### Beschädigungsgefahr!

Der Programmwahlregler kann nicht um 360° gedreht werden, ein Überdrehen kann die Mechanik beschädigen.

- Drehen Sie den Programmwahlregler nicht über die jeweiligen Endpunktmarkierungen „↻“ und „↺“ hinaus.

Bei dieser Nähmaschine stehen Ihnen verschiedene Nutz- und Zierstiche zur Auswahl. Mit dem Programmwahlregler (17) können Sie einfach das gewünschte Stichmuster einstellen.

- Versichern Sie sich immer vor einem Stichwechsel, dass die Nadel sich in der obersten Position befindet.
- Drehen Sie den Programmwahlregler so, dass die gewünschte Stichart an dem Markierungszeichen steht.

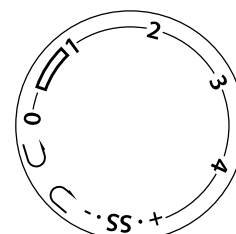
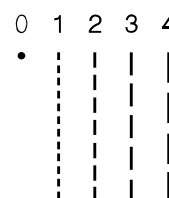


## 9.9. Stichlängeneinstellung

Mit dem Stichlängenregler (13) können Sie die Länge des von Ihnen eingestellten Stichmusters wählen.

- Drehen Sie das Stichlängenregler so, dass die Nummer der gewünschten Stichlänge an der Markierung steht.

Die Nummern zeigen die ungefähre Stichlänge in Millimetern.



## 9.10. Sticharten einstellen

Die Sticharten werden am Programmwahlregler eingestellt. Achten Sie immer darauf, dass sich die Nadel in der höchsten Position befindet, bevor Sie einen Stichartwechsel vornehmen.

Machen Sie vor jeder Anwendung eines Stichprogrammes eine Nähprobe auf einem Stoffmuster.

Eine Übersicht aller Stichmuster finden Sie in der Programmtabelle im Kapitel „12. Die Programmwahl“ auf Seite 42.



Zum Einsetzen und Entfernen des Nähfußes, lesen Sie bitte „10.2. Entfernen und Einsetzen des Nähfußes“ auf Seite 34.

### 9.10.1. Geradstich

Zum allgemeinen Nähgebrauch und zum Absteppen geeignet.

Nähfuß: ..... Standardfuß

Programm: ..... A und B

Stichlänge: ..... 0 bis 4

### 9.10.2. Zickzackstich

Der Zickzackstich ist einer der meistgebrauchtesten Stiche. Er erlaubt viele Anwendungsmöglichkeiten wie z. B. Einsäumen, Applikationen und Monogramme aufnähen.

Bevor Sie den Zickzackstich nutzen, nähen Sie zur Nahtverstärkung einige Geradstiche.

Nähfuß: ..... Standardfuß

Programm: ..... C

Stichbreite: ..... C ||||| B

Stichlänge: ..... 1 bis 4

Zwischen den Programmen B und C befinden sich fünf verschiedenen Stichbreiten die nur beim Zickzackstich zur Verfügung stehen.

- Drehen Sie den Programmwahlregler nach dem Programm B langsam weiter, um eine andere Stichbreite einzustellen.



#### TIPPS FÜR ZICKZACKSTICHE

Um bessere Zickzackstiche zu erhalten, muss die Oberfadenspannung lockerer sein als beim Nähen von Geradstichen.

Der Oberfaden sollte auf der Unterseite des Stoffes leicht sichtbar sein.

### 9.10.3. Satinstich

Der sogenannte Satinstich, ein sehr enger Zickzackstich, eignet sich besonders für Applikationen, Monogramme und verschiedene Zierstiche.

Nähfuß: ..... Standardfuß

Programm: ..... K und L

Stichlänge: ..... 0 bis 1

#### TIPP

Immer wenn Sie diesen Stich benutzen, sollten Sie beachten, dass die Oberfadenspannung leicht gelockert wird. Je breiter der Stich sein soll, desto lockerer sollte die Oberfadenspannung sein. Beim Nähen von sehr dünnen oder weichen Stoffen sollten Sie ein dünnes Papier unter den Stoff legen und mitnähen. So verhindern Sie das Auslassen von Stichen und Zusammenziehen des Stoffes.



### 9.10.4. Blindstich

#### TIPP

Das Nähen von Blindsäumen erfordert einige Übung und sollte vor der Näharbeit an Stoffresten geübt werden.



Zum sogenannten Blindsäumen.

Nähfuß: ..... Standardfuß mit Führungshilfe

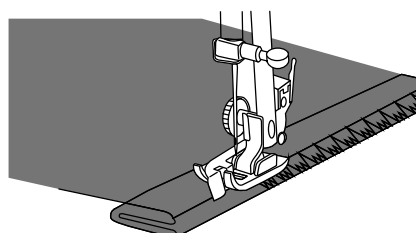
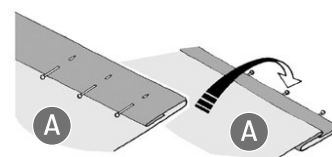
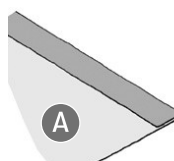
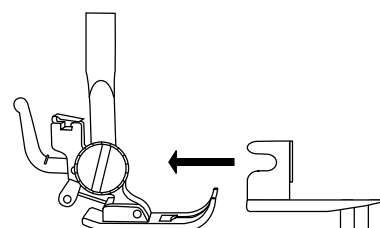
Programm: ..... E oder F

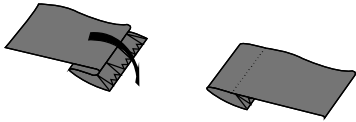
Stichlänge: ..... 0 bis 1

Verwenden Sie eine Nähgarnfarbe, die genau zum Stoff passt.

Bei sehr leichten oder transparenten Stoffen verwenden Sie einen transparenten Nylonfaden.

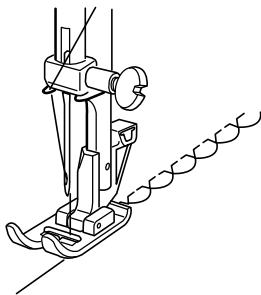
- ▶ Um die Führungshilfe anzubringen, lösen Sie die Schraube (27) am Nähfußhalter und schieben Sie die Führungshilfe wie in der Abbildung gezeigt unter die Schraube.
- ▶ Ziehen Sie die Schraube wieder an.
- ▶ Legen Sie den Stoff mit der Oberseite nach unten vor sich hin.
- ▶ Falten Sie die Nahtzugabe auf die Unterseite (A) des Stoffes wie in der Abbildung gezeigt.
- ▶ Falten Sie nun die Saumzugabe ebenfalls auf die Unterseite und fixieren Sie die Naht- und die Saumzugabe mit Stecknadeln (siehe nebenstehende Abbildung).
- ▶ Klappen Sie nun den kompletten Blindsaum wie in der Abbildung gezeigt an der Stoffkante um. Die Stoffkante sollte die Nahtzugabe leicht überlappen.
- ▶ Nähen Sie vorsichtig an der Falte entlang. Achten Sie dabei darauf, dass die geraden Stiche auf dem Saum genäht werden und die Spitzen der Zickzackstiche jeweils nur in die obere Falte des Stoffes stechen. Wenn Sie die Führungshilfe benutzen, dann muss die Nahtfalte genau an der Führungshilfe anliegen.





- Nehmen Sie nun den Stoff aus der Maschine und streichen Sie ihn glatt.

Der ausgefaltete Stoff zeigt nun einen Blindsaumstich.



### 9.10.5. Muschelsaum

Der Muschelsaum ist ein gespiegelter Blindstich zum dekorativen Säumen. Besonders geeignet für schräggeschnittene Stoffe.

Nähfuß: ..... Standardfuß

Programm: ..... H

Stichlänge: ..... 2 bis 3

- Die Nadel sollte in die Stoffkante rechts so stechen, dass die Stiche am äußeren Rand des Saumes verschlingen.

### 9.10.6. Elastikstich

Diese Stiche eignet sich besonders zum Zusammennähen zweier Stoffteile mittels einer Flachnaht.

Der Elastikstich kann auch zum Verstärken elastischer Stoffe und zum Aufnähen von Stoffteilen verwendet werden. Auch zum Aufnähen von Elastiken (z. B. Gummibänder) geeignet.

Nähfuß: ..... Standardfuß

Programm: ..... C bis K

Stichlänge: ..... SS



#### TIPP

Verwenden Sie einen synthetischen Faden. Dadurch wird die Naht fast unsichtbar.

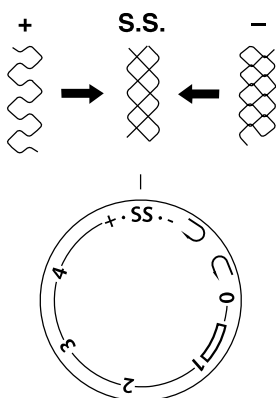
### 9.10.7. Aufnähen von Gummibändern

- Legen Sie das Gummiband an der gewünschten Stelle auf.
- Das Gummiband mit dem Elastikstich aufnähen, wobei das Gummiband vor und hinter dem Nähfuß mit den Händen gespannt wird. Je stärker die Spannung desto dichter wird die Kräuselung.

### 9.10.8. Stichmustersausgleich

Je nachdem welche Stoffe Sie verwenden, kann es zu einem ungleichmäßigen Stichmusterbild kommen. Sollte dies der Fall sein können Sie das Stichmuster manuell ausgleichen.

- Drehen Sie den Stichlängenregler in Richtung des +-Symbols, wenn das Muster zu komprimiert wirkt.
- Drehen Sie den Stichlängenregler in Richtung des --Symbols, wenn das Muster zu weit auseinanderläuft.



### 9.10.9. Rautenstich oder Smokstich

Der Rautenstich ist vielseitig verwendbar und dekorativ, z. B. zum Aufnähen von Spitzen oder Gummibändern oder zum Nähen auf Stretch und anderem Elastikmaterial.

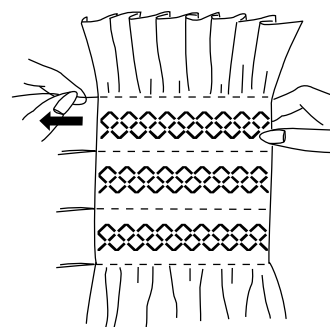
Nähfuß: ..... Standardfuß

Programm: ..... D

Stichlänge: ..... SS

Für die Rautenarbeiten bitte beachten:

- ▶ Kräuseln Sie das Nähgut gleichmäßig an.
- ▶ Unterlegen Sie die Kräusel mit einem schmalen Stoffstreifen und übernähen Sie sie mit dem Rautenstich.
- ▶ Nähen Sie die Rautenarbeit fertig, bevor Sie das so verzierte Teil in das ganze Kleidungsstück einsetzen.
- ▶ Bei sehr leichten Stoffen kann dieselbe Wirkung erreicht werden, in dem auf der Spule ein elastischer Faden aufgespult wird.



### 9.10.10. Overlock-Überwendlingsstich

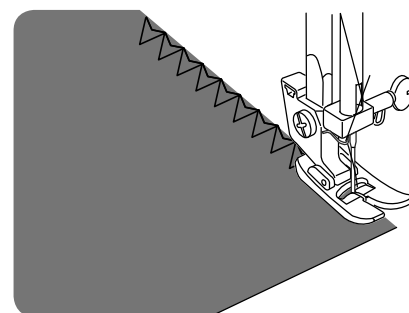
Dieser Stich ist besonders geeignet, Jersey und Jogging-Anzüge zu nähen und zu flicken. Dieser Stich ist genauso dekorativ wie auch nützlich. Er besteht aus glatten Seitenlinien mit Querverbindungen und ist absolut elastisch.

Nähfuß: ..... Standardfuß

Programm: ..... E

Stichlänge: ..... SS

- ▶ Legen Sie den Rand des Stoffes so unter den Nähfuß, dass die Nadel mit dem rechten Ausschlag gerade noch den Rand des Stoffes berührt und so mit dem linken Ausschlag ein Zickzackstich genäht wird.



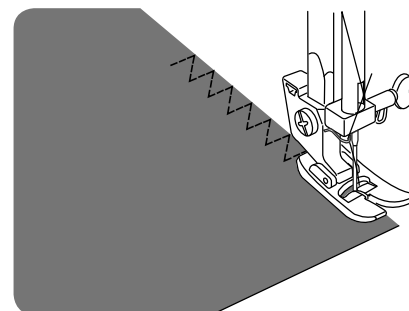
### 9.10.11. Zickzack mit drei Stichen

Mit dieser Stichart werden Kanten versäubert.

Nähfuß: ..... Standardfuß

Programm: ..... D

Stichlänge: ..... 0 bis 1



### 9.10.12. Dreifach Geradstich

Es werden immer zwei Stiche vorwärts und ein Stich rückwärts genäht. Somit entsteht eine extrem stabile Naht.

Nähfuß: ..... Standardfuß

Programm: ..... A oder B

Stichlänge: ..... SS

## 9.11. Umgekehrter Blindsaum

Mit dieser Stichart können wattierte Steppstoffe oder Loden vernäht und Kanten versäubert werden.

Nähfuß: ..... Standardfuß

Programm: ..... 1

Stichlänge: ..... 1 bis 2

Bei schweren Futterstoffen legen Sie die Stoffbahnen übereinander und nähen Sie entlang der Nahtlinie.

Beim Versäubern von Kanten muss der rechte Ausschlag des Stiches eng an der Stoffkante liegen.

## 9.12. Knopflöcher



### TIPP

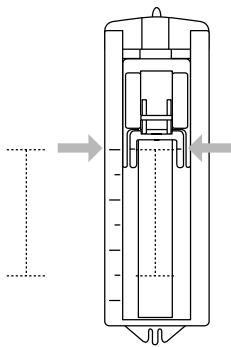
Um die passende Stichlänge zu finden, ist es empfehlenswert, ein Muster-Knopfloch auf einem Stoffrest zu nähen.

Nähfuß: ..... Knopfloch-Nähfuß

Programm: ..... Knopflochprogramme

Stichlänge: ..... 0,5 bis 1

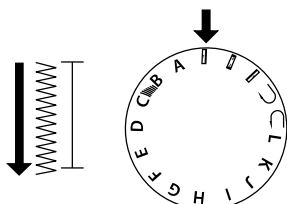
- ▶ Stellen Sie den Fuß und die Nadel auf ihre höchste Stellung.
- ▶ Ersetzen Sie den Fuß mit dem Knopfloch-Nähfuß.  
Lesen Sie hierzu das Kapitel „10.2. Entfernen und Einsetzen des Nähfußes“ auf Seite 34.
- ▶ Markieren Sie auf dem Stoff, wo das Knopfloch genäht werden soll die gewünschte Knopflochlänge; benutzen Sie einen Bleistift oder Schneiderkreide.



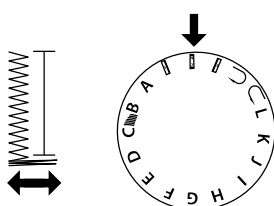
- ▶ Setzen Sie den Knopfloch-Nähfuß so, dass der Schlitten am hinteren Ende des Knopflochs ausgerichtet ist.
- ▶ Führen Sie den Oberfaden durch die Öffnung des Knopfloch-Nähfußes und ziehen Sie beide, den Ober- und den Unterfaden, auf die linke Seite.

### 9.12.1. Vorgehensweise

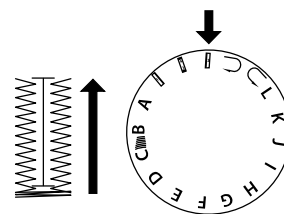
- ▶ Wählen Sie mit dem Programmwahlregler das Programm für den linken Riegel.
- ▶ Senken Sie den Fuß und nähen Sie langsam, bis die gewünschte Länge des Seitenriegels erreicht ist.



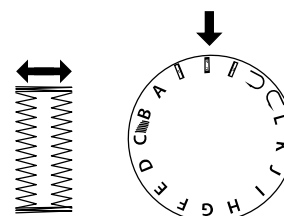
- ▶ Heben Sie die Nadel auf die höchste Position und wechseln Sie zum Programm für den unteren Riegel.
- ▶ Nähen Sie dann einige Stiche des unteren Riegels.



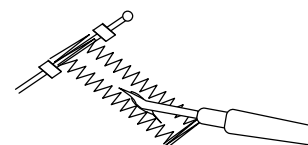
- ▶ Heben Sie die Nadel wieder in die höchste Position und wechseln Sie zum Programm für den rechten Riegel.



- ▶ Nähen Sie nun den rechten Seitenriegel in genau der gleichen Länge wie auf der linken Seite.
- ▶ Bringen Sie die Nadel in die höchste Position und wählen Sie erneut das Programm für den oberen Riegel.



- ▶ Nähen Sie dann, wie bereits beim unteren Riegel, auch den oberen Riegel mit einigen Stichen.
- ▶ Zum Abschluss empfiehlt es sich die Stichlänge auf „0“ zu setzen und noch einige Stiche zu nähen, damit die Fäden besser verknüpft werden und das Knopfloch nicht so schnell ausfranst.
- ▶ Zum Abschluss trennen Sie mit dem beigegefügt Trennmesser noch den Stoff zwischen den Nähten auf. Gehen Sie dabei sehr vorsichtig zu Werke, damit Sie keinen der Riegel beschädigen.



#### TIPP

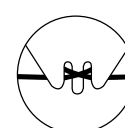
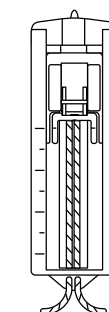
Um ein Durchtrennen des oberen Riegels zu vermeiden, empfiehlt es sich, eine Stecknadel vor den Riegel zu stecken.

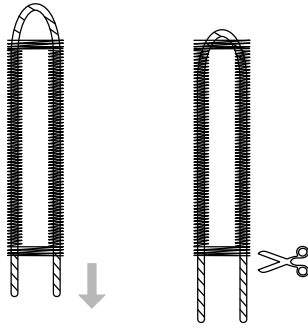


### 9.12.2. Knopflöcher mit Garnverstärkung

Bei Knopflöchern, die höheren Belastungen ausgesetzt sind, ist es sinnvoll, das Knopfloch mit einem Faden (Häkel-, Beilauf- oder Knopflochgarn) zu verstärken.

- ▶ Schneiden Sie ein der Größe des Knopflochs angepasstes Stück Beilaufgarn ab und legen Sie dieses um den Knopflochfuß.
- ▶ Haken Sie das Garn in den Dorn am hinteren Ende des Nähfußes ein und führen Sie das Garn dann nach vorn und verknoten es am vorderen Dorn.
- ▶ Nähen Sie das Knopfloch wie gewohnt. Achten Sie dabei nur darauf, dass die Stiche das Beilaufgarn komplett umschließen.





**TIPP**

Die Verwendung von Beilaufgarnen erfordert einige Übung, erstellen Sie auf einem Übungstuch einige Knopflöcher, um die Vorgehensweise zu erlernen.

## 9.13. Knöpfe und Ösen annähen

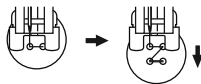
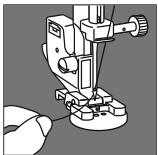
Mit dem Knopf-Annähfuß lassen sich Knöpfe, Haken und Ösen mühelos annähen.

Versenken Sie den Stofftransporteur, wie im Kapitel „9.18. Transporteur heben und senken“ auf Seite 32 erklärt..

Nähfuß: ..... Knopf-Annähfuß

Programm: ..... C ||||| B

Stichlänge: ..... 0

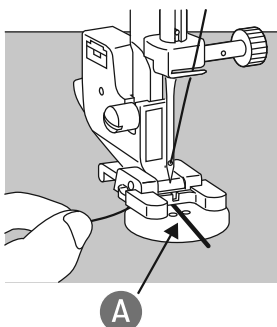


- ▶ Lassen Sie den Nähfuß herab und legen Sie dabei den Knopf so zwischen Stoff und Nähfuß, dass der Stich in die Löcher des Knopfes trifft, wie auf der Abbildung zu sehen.
- ▶ Kontrollieren Sie die richtige Lage des Knopfes durch Drehen des Handrades. Die Nadel muss exakt in die Löcher des Knopfes stechen, um eine Beschädigung der Nadel zu vermeiden.
- ▶ Zwischen den Programmen B und C befinden sich fünf verschiedenen Stichbreiten für die verschiedenen Knopflochabstände.
- ▶ Nähen Sie mit niedriger Geschwindigkeit 6 bis 7 Stiche pro Loch.

Bei Knöpfen mit vier Löchern wird der Stoff mit dem Knopf verschoben: dann werden auch in die anderen Löcher 6 bis 7 Stiche genäht. Nach dem Entfernen des Stoffes bringen Sie den großzügig abgeschnittenen Oberfaden auf die Unterseite des Stoffes und verknüpfen ihn dort mit dem Unterfaden.

### 9.13.1. Knöpfe mit Stiel annähen

Bei schweren Materialien wird oft ein Knopfstiel benötigt.



- ▶ Legen Sie eine Nadel oder bei einem stärkeren Stiel ein Zündholz (A) auf den Knopf und verfahren Sie dann genau wie beim normalen Knopf annähen.
- ▶ Nehmen Sie das Nähgut nach ca. 10 Stichen aus der Maschine.
- ▶ Ziehen Sie die Nadel oder das Zündholz aus dem Nähgut.
- ▶ Lassen Sie den Oberfaden etwas länger und schneiden Sie den Oberfaden ab.
- ▶ Fädeln Sie den Oberfaden durch den Knopf und wickeln ihn einige Male um den entstandenen Stiel, danach führen Sie ihn auf die Stoffunterseite und verknüpfen ihn mit dem Unterfaden.

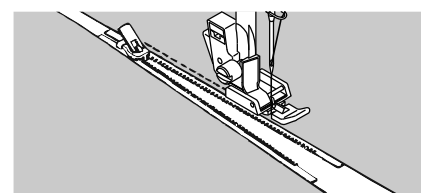
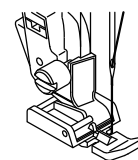
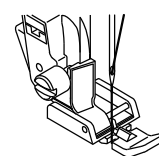
## 9.14. Reißverschlüsse einnähen

Nähfuß:..... Reißverschluss-Nähfuß  
 Programm: ..... A  
 Stichlänge: ..... 1 bis 4  
 Stichbreite: ..... 0

Je nachdem, welche Seite des Reißverschlussbandes Sie nähen, muss der Nähfuß immer auf dem Stoff aufliegen.

Aus diesem Grund wird der Nähfuß entweder auf der linken oder rechten Seite befestigt, nicht in der Mitte wie alle anderen Nähfüße.

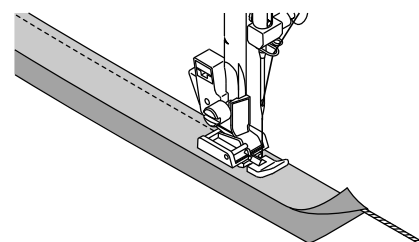
- ▶ Stellen Sie den Nähfuß und die Nadel in die höchste Position, um den Nähfuß auszuwechseln.
- ▶ Heften Sie den Reißverschluss auf den Stoff und legen Sie das Werkstück unter den Fuß in Position.
- ▶ Um die rechte Seite des Reißverschlusses anzunähen, fixieren Sie den Reißverschluss-Nähfuß so, dass die Nadel auf der linken Seite näht.
- ▶ Nähen Sie auf der rechten Seite des Reißverschlusses, wobei die Naht so nahe wie möglich an die Zähne herangeführt werden soll.
- ▶ Nähen Sie den Reißverschluss etwa 0,5 Zentimeter unterhalb der Zähne mit einem Steg fest.
- ▶ Um die linke Seite des Reißverschlusses anzunähen, wechseln Sie die Fußposition am Nähfußhalter.
- ▶ Nähen Sie in der gleichen Weise wie auf der rechten Seite des Reißverschlusses.
- ▶ Bevor der Fuß den Schieber auf dem Reißverschlussband erreicht, heben Sie den Fuß nach oben und öffnen Sie den Reißverschluss, wobei die Nadel im Material bleibt.



### 9.14.1. Kordeln einnähen

Mit dem Reißverschluss-Nähfuß können Sie auch leicht Kordeln einnähen, wie in der Abbildung zusehen.

- ▶ Schlagen Sie den Stoff einmal um, so dass ein Kordelzugtunnel entsteht und nähen Sie dann an der Kordel entlang, wobei der Reißverschluss-Nähfuß hinter der Kordel liegen muss.

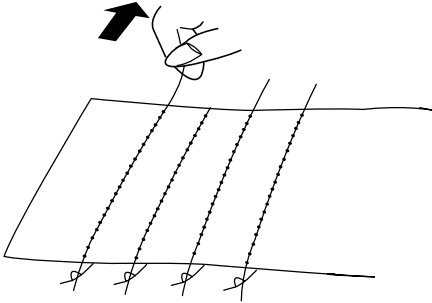


## 9.15. Kräuseln

Nähfuß:..... Standardfuß  
 Programm: ..... A  
 Stichlänge: ..... 4

Lockern Sie die Oberfadenspannung (siehe Seite 17) so, dass der Unterfaden lose auf der Rückseite des Stoffes liegt und vom Oberfaden umschlungen wird.

- ▶ Nähen Sie eine oder mehrere Stichreihen. Schneiden Sie die Fäden nicht direkt an der Stoffkante ab, sondern lassen Sie die Fäden an den Enden ca. 10 Zentimeter überstehen.



- ▶ Verknoten Sie nun am Anfang jeder Reihe den Ober- und Unterfaden.
- ▶ Halten Sie den Stoff auf der Seite mit den Knoten fest und halten Sie auf der anderen Seite einen oder mehrere Unterfäden gleichzeitig straff. Schieben Sie den Stoff nun auf dem Unterfaden zusammen. Ist der Stoff auf die gewünschte Breite gekräuselt, verknoten Sie nun die Ober- und Unterfäden der zweiten Seite.
- ▶ Verteilen Sie die Kräuselung gleichmäßig.
- ▶ Nähen Sie die Kräuselung mit einer oder mehreren geraden Nähte fest. Hierzu kann auch der Rauten- oder Smokestich verwendet werden .

## 9.16. Nähen mit einer Zwillingssnadel

Die Zwillingssnadel ist im gutsortierten Fachhandel erhältlich. Achten Sie beim Kauf darauf, dass der Abstand zwischen den beiden Nadeln 4 mm nicht überschreiten soll.

Mit der Zwillingssnadel lassen sich wunderschöne zweifarbige Muster erzeugen, wenn Sie zum Nähen verschiedenfarbige Garne benutzen.

Nähfuß: ..... Standardfuß

Programm: ..... A bis L

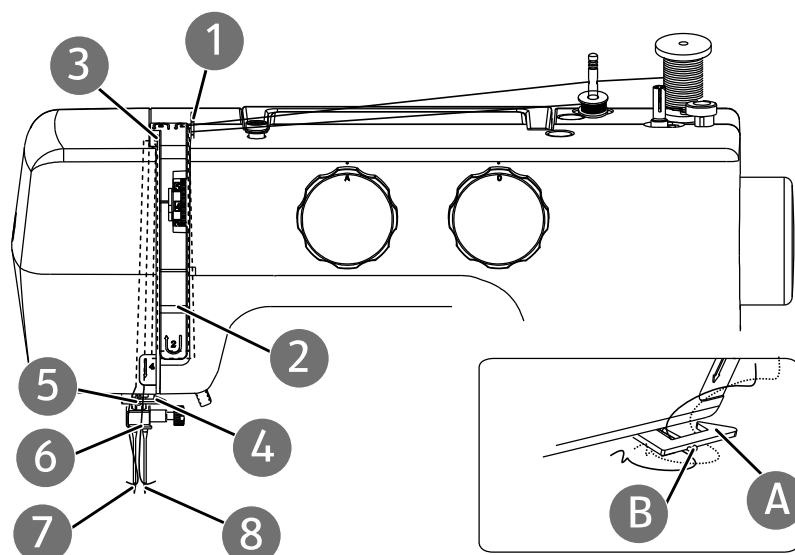
Stichlänge: ..... 1 bis 4

### HINWEIS!

#### Beschädigungsgefahr!

Durch Benutzung eines falschen Nähprogrammes kann die Zwillingssnadel sich verbiegen oder brechen.

- ▶ Nutzen Sie die Zwillingssnadel nur in dem hier angegebenen Programm.
- ▶ Setzen Sie die Zwillingssnadel auf die gleiche Weise ein, wie eine Einfachsnadel (siehe Seite 33).



- ▶ Ziehen Sie beide Garnrollenhalter (5) nach oben aus der Maschine, bis diese hörbar einrasten.
- ▶ Geben Sie zwei gleichvolle Garnrollen auf die Garnrollenhalter.
- ▶ Fädeln Sie nun den Faden der vorderen Garnrolle wie im Kapitel „7.6. Einfädeln des Oberfadens“ auf Seite 12 beschrieben bis zur Fadenführung (19) ein.
- ▶ Wie in der nebenstehenden Abbildung zu sehen, befindet sich an der Fadenführung eine Öse (B) für den Faden bei Zwillingssnadeln, führen Sie den Faden hier hindurch.
- ▶ Gehen Sie nun wieder vor, wie beim Einzelfaden beschrieben und fädeln Sie den Faden in die rechte Nadel ein (8).
- ▶ Fädeln Sie den Faden des hinteren Garnrollenhalters wie im Kapitel „7.6. Einfädeln des Oberfadens“ auf Seite 12 beschrieben ein und enden Sie in der linken Nadel.

**HINWEIS!****Beschädigungsgefahr!**

Beim Nähen einer Ecke mit der Zwillingssnadel kann sich diese verbiegen oder brechen.

- Heben Sie die Nadel immer aus dem Stoff heraus.

**9.17. Nähen mit dem Freiarm**

Der Freiarm ermöglicht es Ihnen, röhrenförmige Stücke leichter zu nähen, z. B. für das Nähen von Ärmeln und Hosenbeinen ist diese Funktion sehr hilfreich.

Ihre Nähmaschine kann leicht zu einer Freiarm-Maschine gemacht werden, indem Sie den Anschiebetisch mit der Zubehörbox (14) von der Nähmaschine entfernen.

Bei folgenden Näharbeiten ist der Freiarm besonders hilfreich:

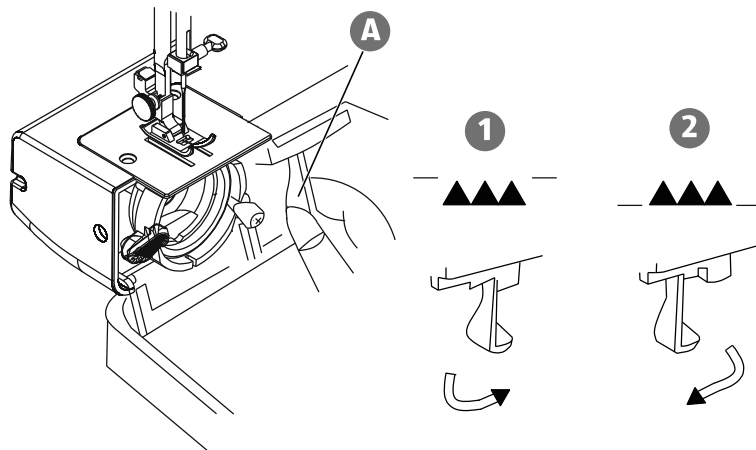
- Ausbessern von Ellbogen und Knien in Kleidungsstücken.
- Ärmel nähen, besonders bei kleineren Kleidungsstücken
- Applikationen, Stickereien oder Säumen von Kanten, Manschetten oder Hosenbeinen.
- Nähen von elastischen Taillenbündchen an Röcken oder Hosen.

**9.18. Transporteur heben und senken**

Für das Freihandnähen ist es hilfreich den Transporteur abzusenken, damit der Stofftransport nicht durch die Maschine beeinflusst wird.

Ohne die Unterstützung des Transporteurs können Sie den Stoff frei unter der Nadel bewegen.

- Drücken Sie den Hebel (A) nach unten und schieben Sie ihn nach rechts auf die Position (1), „—▲▲▲—“; der Transporteur senkt sich ab.
- Drücken Sie den Hebel (A) wieder nach unten und schieben Sie ihn nach links auf die Position (2), „—▲▲▲—“; der Transporteur ist wieder hochgestellt und Die Nähmaschine ist bereit zum normalen Nähen.



Sollte der Transporteur nicht sofort hochgestellt werden, drehen Sie das Handrad einmal ganz um. Hierdurch wird der Transporteur angehoben.

## 10. Wartung, Pflege und Reinigung

### VORSICHT!

#### Verletzungsgefahr!

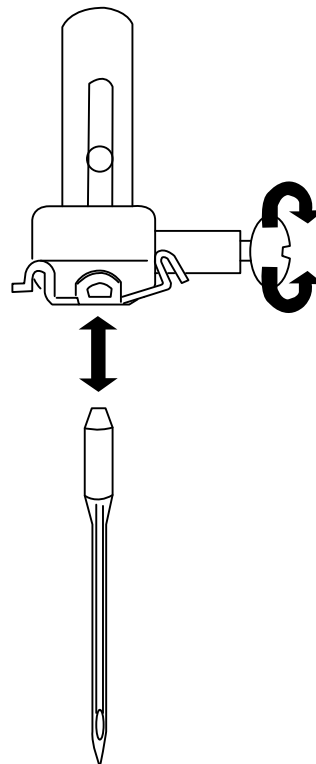
Durch unbeabsichtigtes Bedienen des Fußschalters besteht Verletzungsgefahr.

- ▶ Schalten Sie nach der Arbeit oder vor Wartungsarbeiten immer die Maschine aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.



### 10.1. Auswechseln der Nadel

- ▶ Drehen Sie das Handrad (8) zu sich, bis die Nadel auf der höchsten Position steht.
- ▶ Lösen Sie die Nadelhalteschraube (21) durch Drehen (gegen den Uhrzeigersinn) zu Ihnen hin.
- ▶ Entfernen Sie die Nadel von der Nadelhalterung.
- ▶ Setzen Sie die neue Nadel mit der flachen Seite nach hinten ein. Schieben Sie die Nadel bis zum Anschlag nach oben.
- ▶ Ziehen Sie die Nadelhalteschraube (im Uhrzeigersinn) wieder fest.



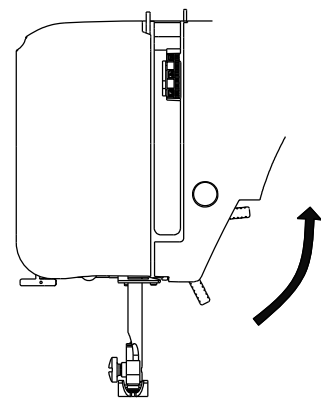
Nadeln sind im Fachhandel erhältlich.

Informationen zu Typenbezeichnung und Stärke entnehmen Sie bitte dem Kapitel „11.1. Stoff-, Garn- und Nadeltabelle“ auf Seite 41.

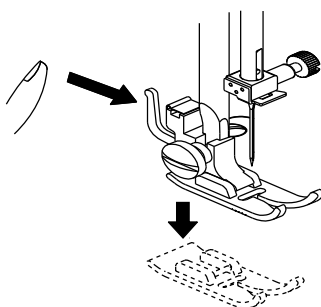


## 10.2. Entfernen und Einsetzen des Nähfußes

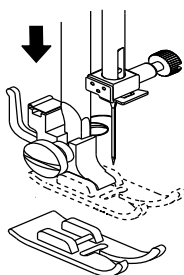
### 10.2.1. Entfernen



- ▶ Drehen Sie das Handrad zu sich, bis die Nadel ihre höchste Position erreicht hat.
- ▶ Heben Sie den Nähfuß (26) an, indem Sie den Nähfußhebel (20) in die höchste Position stellen.



- ▶ Durch Drücken des Nähfußauslösehebels (22), hinter dem Nähfußhalter, fällt der Nähfuß herab.



### 10.2.2. Einsetzen

- ▶ Legen Sie den Nähfuß so auf, dass der Stift am Fuß direkt unter der Nut des Fußhalters zum Liegen kommt.
- ▶ Senken Sie den Nähfußhebel. Der Nähfuß rastet nun automatisch ein.
- ▶ Heben Sie den Nähfußhebel wieder an.

## 10.3. Entfernen und Einsetzen des Nähfußhalters

Der Nähfußhalter braucht nicht entfernt zu werden, es sei denn, Sie wollen sich Raum zur Reinigung des Stofftransporteurs (25) verschaffen.

### 10.3.1. Entfernen

- ▶ Bringen Sie die Nadel in ihre höchste Position durch Drehen des Handrades zu sich hin und stellen Sie den Nähfußhebel nach oben.
- ▶ Entfernen Sie den Fuß vom Nähfußhalter und lösen Sie die Nähfußhalterschraube (27) mit dem beigefügten Schraubendreher.

### 10.3.2. Einsetzen

- ▶ Bringen Sie die Nadel in ihre höchste Position durch Drehen des Handrades zu sich hin und stellen Sie den Nähfußhebel nach oben.
- ▶ Wenn Sie nun den Nähfußhalter einsetzen, drücken Sie ihn so weit wie möglich nach oben und ziehen Sie die Nähfußhalterschraube mit dem beigefügten Schraubendreher fest.

## 10.4. Pflege der Nähmaschine

Die Nähmaschine ist ein feinmechanisches Erzeugnis und braucht regelmäßig Pflege, um stets einwandfrei zu funktionieren.

Für diese Pflege können Sie selbst sorgen.

Pflege heißt vor allem: **Reinigen und Ölen**.

Verwenden Sie zum Ölen nur spezielle Nähmaschinenöle bester Qualität, da andere Öle nicht geeignet sind.



Beachten Sie, dass sich nach dem Ölen Rückstände im Gerät befinden können. Nähen Sie zur Beseitigung dieser Rückstände einige Stiche auf einem Musterstoffstück oder einem Stoffrest. So vermeiden Sie eine Verschmutzung Ihres Nähguts.

### 10.4.1. Reinigen des Gehäuses und des Fußanlassers

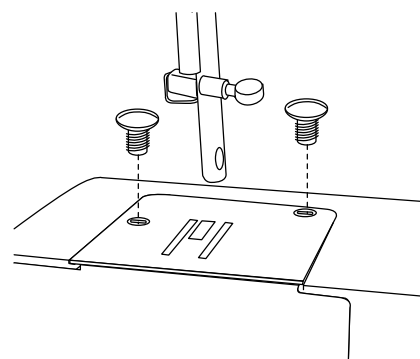
Vor der Reinigung ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose.

Für die Reinigung des Gehäuses und des Fußanlassers verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch. Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

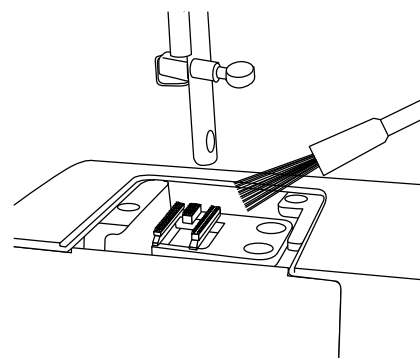
### 10.4.2. Reinigen des Transporteurs

Es ist notwendig, die Stofftransporteurzähne immer sauber zu halten, um ein einwandfreies Nähen zu gewährleisten.

- ▶ Entfernen Sie die Nadel und den Nähfuß (siehe Seite 33 ff.).
- ▶ Öffnen Sie die Schrauben der Stichplatte, um diese von der Maschine zu entfernen.



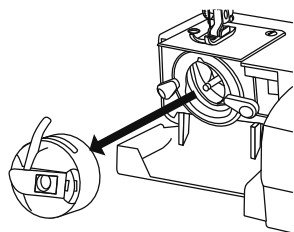
- ▶ Entfernen Sie mit dem Pinsel Staub und Fadenreste von den Stofftransporteurzähnen.



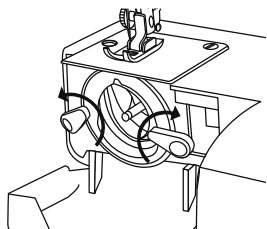
- ▶ Setzen Sie die Stichplatte wieder ein.

### 10.4.3. Reinigen und Ölen des Spulengehäuses

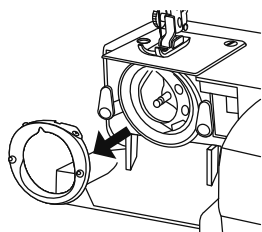
- ▶ Bringen Sie die Nadel in die höchste Stellung, ansonsten kann der Greifer nicht herausgenommen werden.
- ▶ Nehmen Sie die Spulenkapsel heraus.



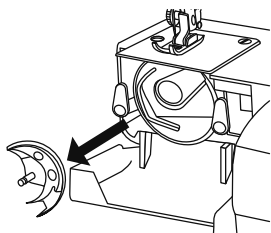
- ▶ Drehen Sie die Schnapphebel nach außen, wie gezeigt



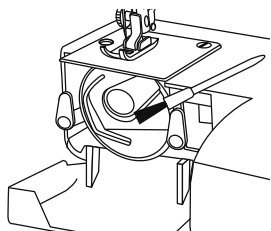
- ▶ Entfernen Sie den Greiferbahnring.



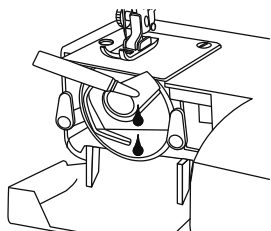
- ▶ Entfernen Sie den Greifer, indem Sie den Zapfen in der Mitte des Greifers festhalten.



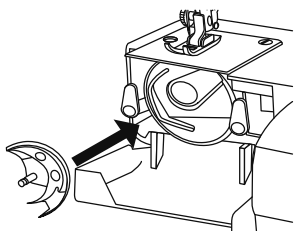
- ▶ Entfernen Sie alle Schmutzteile aus dem Greiferbahnring der Greiferbahn und ölen Sie die Teile mit einem Lappen.



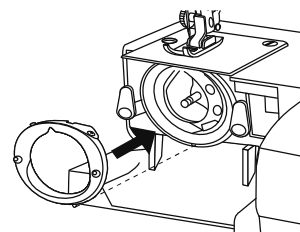
- ▶ Geben Sie ein bis zwei Tropfen Öl auf die Spulengreiferbahn, wie gezeigt.



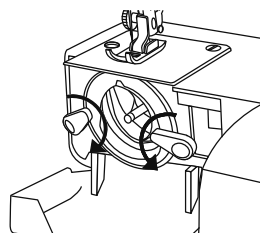
- ▶ Setzen Sie den Greifer wieder ein, indem Sie den Zapfen in der Mitte des Greifers festhalten.



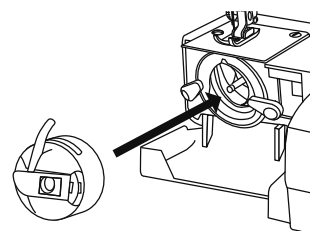
- ▶ Setzen Sie den Greiferbahnring wieder ein.



- ▶ Drehen Sie die Schnapphebel nach innen, wie gezeigt



- ▶ Setzen Sie zum Schluss noch die Spulenkapsel wieder ein.



#### TIPP

Je nach Gebrauchshäufigkeit soll dieser Teil der Maschine öfter geölt werden.



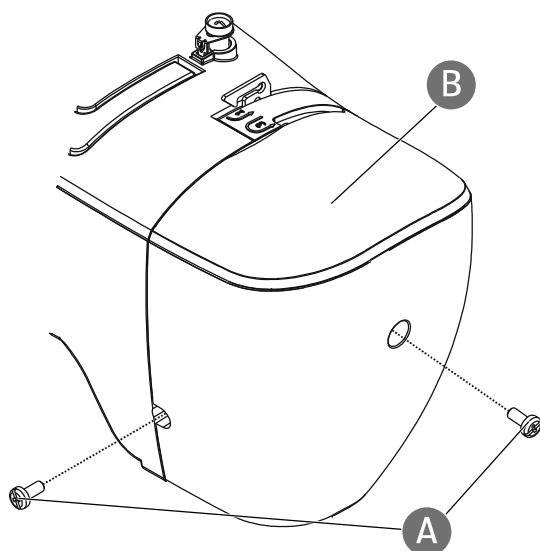
## 10.5. Ölen der Maschine

Ihre Nähmaschine ist ab Werk bereits geölt und zum Gebrauch fertig.

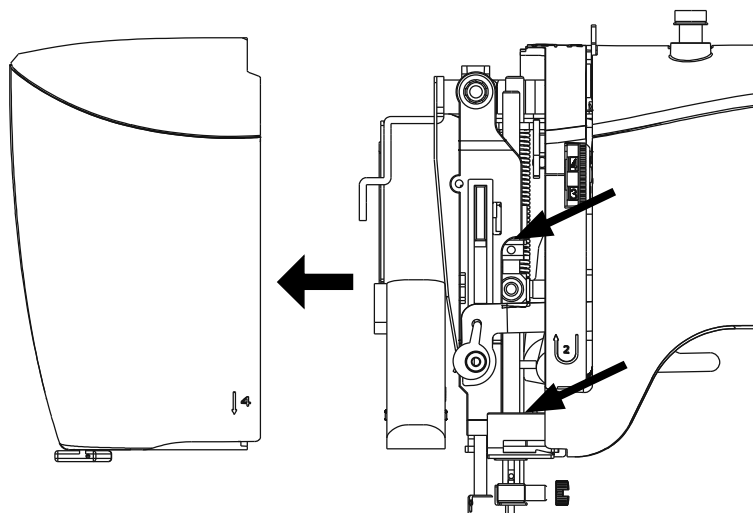


### 10.5.1. Ölen der Nadelmechanik hinter der Frontklappe

- ▶ Lösen Sie die Schrauben (A) der Frontklappe.



- ▶ Ziehen Sie die Frontklappe (B) ab.



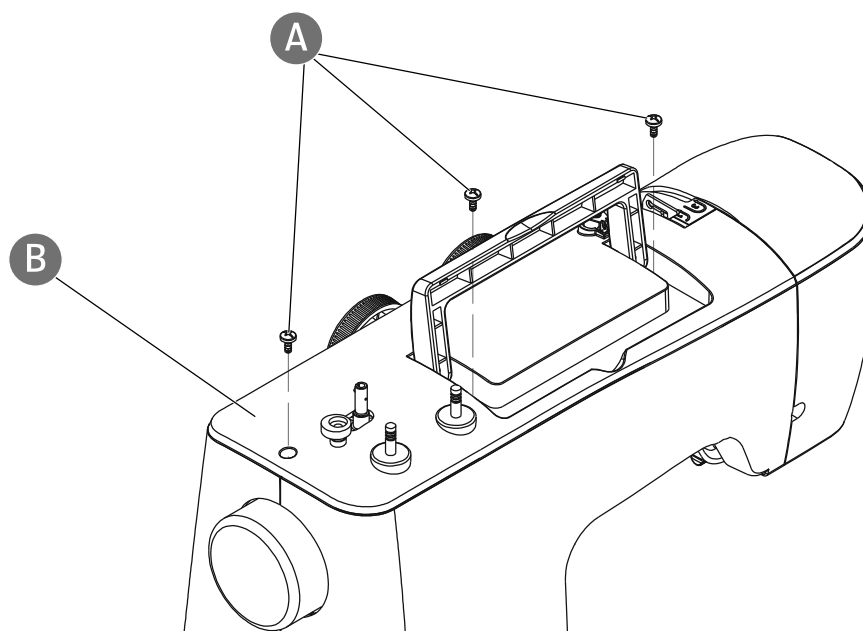
- ▶ Vor dem Ölen sollten die auf der obenstehenden Abbildung mit Pfeilen markierten Stellen gereinigt werden.
- ▶ Ölen Sie nach der Reinigung die markierten Stellen neu.
- ▶ Geben Sie ein oder zwei Tropfen eines guten Nähmaschinenöls auf diese Stellen.



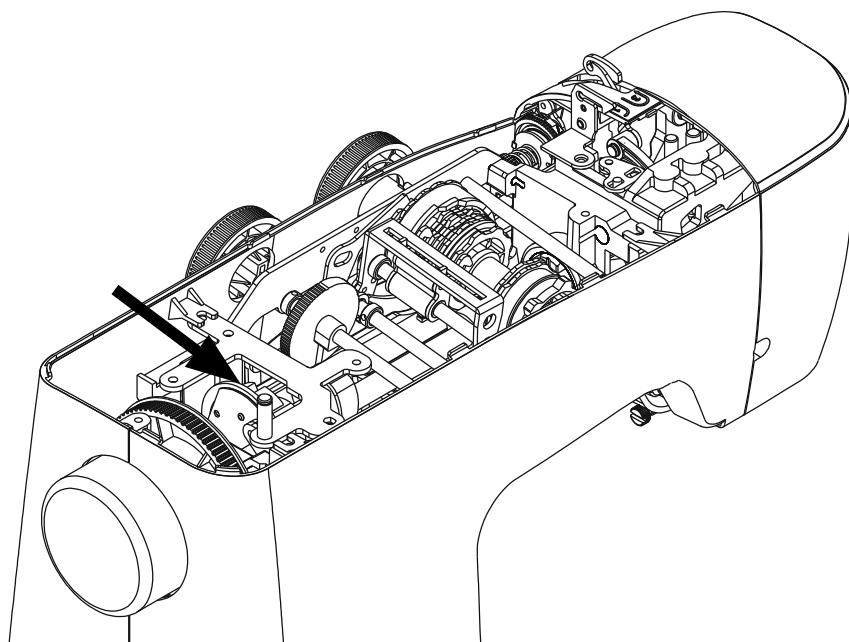
Vergessen Sie nicht, zuerst auf einem Stoffrest zu nähen, um eventuell austretendes Öl aufzusaugen.

#### **10.5.2. Ölen der Mechanik unter der oberen Abdeckung**

- ▶ Lösen Sie die Schrauben (A) auf der Oberseite der Nähmaschine.
- ▶ Heben Sie die obere Abdeckung (B) ab.



- ▶ Vor dem Ölen sollte die auf der untenstehenden Abbildung mit einem Pfeil markierte Stelle gereinigt werden.



- ▶ Ölen Sie nach der Reinigung die markierte Stelle neu.
- ▶ Geben Sie ein oder zwei Tropfen eines guten Nähmaschinenöls auf diese Stelle.

**TIPP**

Je nach Gebrauchshäufigkeit soll dieser Teil der Maschine öfter geölt werden. Wir empfehlen bei regelmäßiger Nutzung die Maschine zwei- bis dreimal im Jahr zu Ölen.

Läuft die Maschine nicht einwandfrei, nachdem sie längere Zeit nicht mehr in Betrieb war, lassen Sie die geölte Maschine bei geschlossener Frontklappe ungefähr eine Minute schnell laufen.

Vergessen Sie nicht, zuerst auf einem Stoffrest zu nähen, um eventuell austretendes Öl aufzusaugen.



## 11. Störungen

Wenn Störungen auftreten, lesen Sie bitte in dieser Bedienungsanleitung nach, ob Sie alle Anweisungen richtig beachtet haben.

Erst wenn keine der genannten Lösungen zum Erfolg führt wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

| Störung                       | Ursache                                                                | Seite                     |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Die Maschine läuft nicht frei | Die Maschine muss geölt werden                                         | Seite 35                  |
|                               | Staub und Fäden befinden sich in der Greiferbahn                       | Seite 35 ff.              |
|                               | Stoffreste befinden sich an den Zähnen des Stofftransporteurs          | Seite 35                  |
|                               | Ein falsches Öl wurde verwendet und hat die Maschine verstopft         | Seite 37 ff.              |
| Der Oberfaden reißt           | Der Oberfaden ist nicht richtig eingefädelt                            | Seite 12                  |
|                               | Fadenspannung ist zu stark                                             | Seite 17                  |
|                               | Nadel ist verbogen oder stumpf                                         | Seite 19                  |
|                               | Die Garnstärke ist für die Nadel nicht passend                         | Seite 41                  |
|                               | Die Nadel ist nicht richtig eingesetzt                                 | Seite 33                  |
|                               | Der Stoff wurde am Nahtende nach hinten nicht durchgezogen             | Seite 20                  |
|                               | Stichplatte, Spule oder Nähfuß ist beschädigt                          | Kundendienst kontaktieren |
| Der Unterfaden reißt          | Der Unterfaden verwickelt sich aufgrund unsachgemäß aufgespulter Spule | Seite 9                   |
|                               | Der Unterfaden ist nicht unter der Spannfeder in der Spulenkapsel      | Seite 11                  |
| Die Nadel bricht              | Die Nadel ist falsch eingesetzt worden                                 | Seite 33                  |
|                               | Die Nadel ist verbogen                                                 | Seite 19 & 33             |
|                               | Die Nadel ist zu fein                                                  | Seite 41                  |
|                               | Während des Nähens wird am Stoff gezogen                               | Seite 19                  |
|                               | Ein Knoten im Faden                                                    | Seite 12                  |
|                               | Der Oberfaden ist falsch eingefädelt worden                            | Seite 12                  |
| Die Maschine lässt Stiche aus | Die Nadel ist falsch eingesetzt worden                                 | Seite 33                  |
|                               | Der Oberfaden ist falsch eingefädelt worden                            | Seite 12                  |
|                               | Die Nadel und/oder der Faden passt sich dem Stoff nicht an             | Seite 41                  |
|                               | Der Stoff ist zu schwer oder zu fest                                   | Seite 41                  |
|                               | Während des Nähens wird am Stoff gezogen.                              | Seite 19                  |

| Störung                               | Ursache                                                                                          | Seite        |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Zusammenziehen oder Kräuseln der Naht | Die Oberfadenspannung ist zu stark                                                               | Seite 17     |
|                                       | Die Maschine ist falsch eingefädelt worden                                                       | Seite 12 ff. |
|                                       | Die Nadel ist für den Stoff zu groß                                                              | Seite 41     |
| Der Faden macht Schlingen             | Die Fadenspannung ist nicht reguliert                                                            | Seite 17     |
|                                       | Der Oberfaden ist nicht richtig eingefädelt und/oder der Unterfaden ist nicht richtig aufgespult | Seite 9, 12  |
|                                       | Die Garnstärke ist für den Stoff nicht geeignet                                                  | Seite 41     |
| Der Stoff läuft unregelmäßig durch    | Die Stichlänge steht auf „0“                                                                     | Seite 21     |
|                                       | Fadenreste sind in der Greiferbahn                                                               | Seite 35     |
| Die Maschine läuft nicht              | Die Nähmaschine ist nicht richtig angeschlossen oder die Steckdose ist ohne Strom                | Seite 8      |
|                                       | Fadenreste in der Greiferbahn                                                                    | Seite 35     |

### 11.1. Stoff-, Garn- und Nadeltablelle

Generell werden feine Garne und Nadel für das Nähen von dünnen Stoffen verwendet, stärkere Garne und Nadeln werden für schwere Stoffe verwendet. Testen Sie immer Garn- und Nadelstärke auf einem Stoffrest jenes Stoffes, den Sie nähen wollen. Benutzen Sie dasselbe Garn für Nadel und Spule. Wenn Sie auf feinem Stoff oder Synthetik Stretch-Nähte nähen, verwenden Sie Nadeln mit blauem Schaft (im Fachhandel erhältlich). Diese verhindern das Auslassen von Stichen.

| Stoffart            |                                                                                    | Garn                        | Nadel                          |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| sehr leichte Stoffe | Chiffon, Georgette, feine Spitze, Organza, Netz, Tüll                              | 50<br>Synthetik, Seide      | 65                             |
| leichte Stoffe      | Batist, Voile, Nylon, Satin, leichtes Leinen                                       | 80<br>Baumwolle             | 65                             |
|                     | Seide, Crêpe de Chine; Crêpe Sheer                                                 | 50<br>Seide, Synthetik      |                                |
|                     | Jersey, Badebekleidung, Trikot                                                     | 60<br>Synthetik             |                                |
|                     | Wildleder                                                                          | 80<br>Baumwolle             | 75<br>(Leder- oder Jeansnadel) |
| mittlere Stoffe     | Flanell, Velour, Samt, Musselin, Popeline, Leinen, Wolle, Filz, Frottee, Gabardine | 60 - 80<br>Baumwolle, Seide | 75 - 90                        |
|                     | Strickware, Stretch, Trikot                                                        | 60<br>Synthetik             | 90                             |
|                     | Leder, Vinyl, Wildleder                                                            | 80<br>Baumwolle             | 90<br>(Leder- oder Jeansnadel) |

| Stoffart            |                                    | Garn                  | Nadel |
|---------------------|------------------------------------|-----------------------|-------|
| schwere Stoffe      | Jeansstoff, Mantelstoff            | 50<br>Baumwolle       | 100   |
|                     | Jersey                             | 50<br>Synthetik       |       |
|                     | Wolle, Tweed                       | 50<br>Seide           |       |
| sehr schwere Stoffe | Leinwand, Segeltuch, Polsterstoffe | 80 - 100<br>Baumwolle | 100   |

## 11.2. Nützliche Nähtipps

### 11.2.1. Nähen von dünnen und leichten Stoffen

Bei leichten und dünnen Stoffen kann es zu Auswellungen kommen, da diese Stoffe nicht immer gleichmäßig vom Transporteur erfasst werden.

- ▶ Legen Sie beim Nähen dieser Stoffarten ein Stickvlies (im Fachhandel erhältlich) oder ein Stück Seidenpapier unter das Nähgut. Damit verhindern Sie einen unregelmäßigen Transport.

### 11.2.2. Nähen von elastischen Stoffen

Elastische Stoffe lassen sich leichter verarbeiten, wenn Sie die Stoffteile zuvor mit Reih- oder Heftgarn zusammennähen und dann, ohne das Material zu dehnen, mit kleinen Stichen zusammennähen.

Gute Ergebnisse lassen sich ebenfalls erzielen, wenn Sie mit speziellen Garnen für Strickwaren und elastischen Stichen nähen.

## 12. Die Programmwahl

### 12.1. Stichprogramme

In der untenstehenden Tabelle sehen Sie alle Stichmuster und die jeweilige Programmnummer.

| Programm-Nummer | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L |
|-----------------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Stichbild       |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Programm-Nummer | A | B | C | D | E | F | G | H | I | J | K | L |
| Stichbild*      |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

\*Bei diesem Stichbild ist zusätzlich die Einstellung „SS“ für Stretch-Stiche erforderlich.

## 13. Entsorgung



### VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



### GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

## 14. Technische Daten

### Nähmaschine:

|               |                               |
|---------------|-------------------------------|
| Nennspannung: | 220 - 240 V ~ 50 Hz           |
| Nennleistung: | 62 W                          |
| Motor:        | 60 W                          |
| Lampe:        | 2 W (LED, nicht austauschbar) |

### Fußanlasser:

|               |                             |
|---------------|-----------------------------|
| Typ:          | HKT72C                      |
| Nennspannung: | 200 - 240 V ~ 50 Hz - 0,5 A |

Schutzklasse: II 



www.tuv.com  
ID 1419065653

## 15. Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.  
Sie finden unsere Service Community unter <http://community.medion.com>.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact) nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

| Öffnungszeiten                                               | Multimedia-Produkte (PC, Notebook, etc.) |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Mo. - Fr.: 07:00 - 23:00<br>Sa. / So.: 10:00 - 18:00         | ☎ 0201 22099-111                         |
|                                                              | Haushalt & Heimelektronik                |
|                                                              | ☎ 0201 22099-222                         |
|                                                              | Mobiltelefon; Tablet & Smartphone        |
|                                                              | ☎ 0201 22099-333                         |
| Serviceadresse                                               |                                          |
| <b>MEDION AG</b><br><b>45092 Essen</b><br><b>Deutschland</b> |                                          |



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medion.com/de/service/start/](http://www.medion.com/de/service/start/) zum Download zur Verfügung. Dort finden Sie auch Treiber und andere Software zu diversen Geräten. Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

## 16. Impressum

Copyright © 2019

Stand: 04.02.2019

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

**MEDION AG**  
**Am Zehnthof 77**  
**45307 Essen**  
**Deutschland**

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

## 17. Index

|                                           |            |                                      |          |
|-------------------------------------------|------------|--------------------------------------|----------|
|                                           | <b>A</b>   |                                      | <b>P</b> |
| Anschiebetisch .....                      | 8, 11, 32  | Programmwahlregler .....             | 21       |
| Aufnähen von Gummibändern .....           | 24         |                                      | <b>R</b> |
| Aufspulen der Unterfadenspule .....       | 9          | Reißverschlüsse einnähen .....       | 29       |
| Auswahl der richtigen Nadel .....         | 19         | Reißverschluss-Nähfuß .....          | 29       |
|                                           | <b>B</b>   | Richtige Naht .....                  | 18       |
| Blindstich .....                          | 23         | Rückwärtsnähen .....                 | 20       |
|                                           | <b>D</b>   |                                      | <b>S</b> |
| Durchtrennen des Fadens .....             | 20         | Satinstich .....                     | 23       |
|                                           | <b>E</b>   | Sicherheitshinweise .....            | 5        |
| Einfädelautomatik für die Nadel .....     | 14         | Smokstich .....                      | 25       |
| Einfädeln der Spulenkapsel .....          | 11         | Spulengehäuse .....                  | 36       |
| Einfädeln des Oberfadens .....            | 12         | Spulenkapsel .....                   | 36       |
| Einsetzen einer Garnrolle .....           | 9          | Steuern der Nähgeschwindigkeit ..... | 8        |
| Elastikstich .....                        | 24         | Sticharten einstellen .....          | 22       |
| Entfernen der Spulenkapsel .....          | 11         | Stichprogramme .....                 | 42       |
|                                           | <b>F</b>   |                                      | <b>T</b> |
| Fadenspannung .....                       | 17         | Transporteur .....                   | 35       |
| Freihandnähen .....                       | 32         | heben .....                          | 32       |
| Fußanlasser .....                         | 8          | senken .....                         | 32       |
|                                           | <b>G</b>   |                                      | <b>U</b> |
| Geradstich .....                          | 22         | Unsaubere Nähte .....                | 18       |
| Greifer .....                             | 36         | Unterfadenspannung .....             | 17       |
| Greiferbahn .....                         | 36         |                                      | <b>W</b> |
| Greiferbahnring .....                     | 12, 36, 37 | Wechseln der Nährichtung .....       | 20       |
|                                           | <b>H</b>   |                                      | <b>Z</b> |
| Handrad .....                             | 11         | Zickzackstich .....                  | 22       |
| Heben und Absenken des Nähfußes .....     | 20         | Zubehörbox .....                     | 9        |
| Heraufholen des Unterfadens .....         | 16         |                                      |          |
|                                           | <b>K</b>   |                                      |          |
| Knöpfe mit Stiel annähen .....            | 28         |                                      |          |
| Knöpfe und Ösen annähen .....             | 28         |                                      |          |
| Knopfloch .....                           | 26         |                                      |          |
| Knopflöcher mit Garnverstärkung .....     | 27         |                                      |          |
| Knopfloch-Nähfuß .....                    | 26         |                                      |          |
| Kordeln einnähen .....                    | 29         |                                      |          |
| Kräuseln .....                            | 30         |                                      |          |
|                                           | <b>N</b>   |                                      |          |
| Nähen mit einer Zwillingesnadel .....     | 31         |                                      |          |
| Nähfuß .....                              | 34         |                                      |          |
| Nähfußhalter .....                        | 34         |                                      |          |
| Nähtipps .....                            | 42         |                                      |          |
| Nähen von dünnen und leichten Stoffen ... | 42         |                                      |          |
| Nähen von elastischen Stoffen .....       | 42         |                                      |          |
|                                           | <b>O</b>   |                                      |          |
| Oberfadenführung .....                    | 13         |                                      |          |
| Oberfadenspannung .....                   | 17         |                                      |          |
| Ölen .....                                | 36, 37     |                                      |          |
| Overlock-Überwendlingsstich .....         | 25         |                                      |          |





MEDION AG  
45092 Essen  
Deutschland

Hotline: 0201 22099-222

Fax: 0201 22099-290

(Es entstehen keine zusätzlichen Kosten zu den  
jeweiligen Gebühren des Telefonanbieters.)

Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter:  
[www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact)

[www.medion.de](http://www.medion.de)